



Cunzet pedagogich dla scolines ladines

Direzion dla scolines »Ladinia«

Cunzet pedagogich
dla scolines ladines

Impressum

Coordinazion | Koordinierung | Coordinazione

Hannelore Insam - Marlene Jaeger - Edith Ploner

Autëures | Autorinnen | Autrici

Ingrid Mussner - Alexandra Insam - Nancy Kasslatter - Silvia Mussner - Roswitha Tomasini - Tanya Profunser - Daniela Sorarù - Renate Valentini - Gertrud Pitscheider - Rosa Campeï - Karin Pedevilla - Annamaria Ferdigg - Wilma Dasser - Verena Ties - Barbara Ties - Anna Gasser - Stefanie Obojes

Traduzions | Übersetzungen | Traduzioni

Ingrid Runggaldier - Isabella Ties - Carlo Bertorelle

Retrac y dessënes | Fotos und Zeichnungen | Fotografie e disegni

Archif singoles scolines

Layout

Felix Ploner

© Editëur | Herausgeber | Editore

Direziun Scolines Ladinia | Direktion Kindergarten Ladinia | Direzione scuole dell'infanzia Ladinia
Urtijëi - Picolin | St. Ulrich - Pikolein | Ortisei - Piccolino
Agost | August | Agosto 2016

Stamparia | Druckerei | Stampa

Stamparia dla Provinzia Autonoma de Bulsan | Landesdruckerei | Tipografia della provincia

Stimeda families y stimeda persones autorisedes al'educazion, stimeda/stimei letëures,

se furmé y mparé ie te na sozietà che se muda tresora pruzesc davierc che dura na vita ntiera. Ti prim sies ani de vita vëniel metù la fundamèntes per mparé nchin che viven. L ie i ani tla vita de na persona ulache la mpera, se svilupea y se forma l plu, ajache iló ie la plastizità dl cervel, si capacità de mudé y de se furmé majera che mei.

Pité la miëura puscibleies de mparé y se svilupé uel dî urienté la furmazion dantaldut de viers dl renfurzamënt de n svilup positif y sustenì la mutans y i mutons te duta si persunalità.

Chèsta ratons nëus che sibe nosta ncëria de furmazion te nosta scolines ladines.

Chësc cunzet ve dà n'idea dl lëur pedagogich atuel dla scolines. Se ncunferton sun na bona culaburazion de furmazion, sun Vosc nteres y Vosta dumandes.



Dr.a Edith Ploner
Ispetëura



Hannelore Insam
Diretëura

Cunzet pedagogich dla scolines ladines

Cie ie pa n cunzet?	5
La Direzion dla scolines »Ladinia«.....	6
La scolina ladina	
Plurilinguism – nosta particularità	8
Ndicazions provinzieles	9
Filosofia de furmazion	9
Reprejentazion grafica.....	10
Furmazion coche pruzes che n fej deberieda	12
Chësc ie mpurtant per nëus	13
Crië y viver la furmazion	15
Vester davierec	16
Vester davierec dedite.....	16
Vester davierec dedora	16
Cuntesc da fé damat y da mparé	16
Cun la mutans y i mutons via per l di	19
Viver la cumenanza	22
Lëur de rë.....	23
Genitores y persones autorisedes al'educazion	23
Scola elementera	23
Servijes spezialisei	24
Istituzions de furmazion	24
Garantì la furmazion	25
Lëur de team	25
Usservazion y documentazion	25
Passajes.....	26
Direzion y duvieres dla coordinadëura	26
Pädagogische Konzeption der ladinischen Kindergärten	27
Progetto educativo-formativo.....	53

Cie ie pa n cunzet?

N cunzet ie na reprejentazion scritta de cuntenuc mpurtanc, di prinzijs, di fins y dla cundizions genereles de na istituzion.

L descrij coche la despusizions de lege scrites su dessot vën realisedes tla scolines y ie perchël lient per l personal pedagogich. Mplu garantëscel la cualità dla furmazion.

L lëur de furmazion tla scolines ladines se urientea:

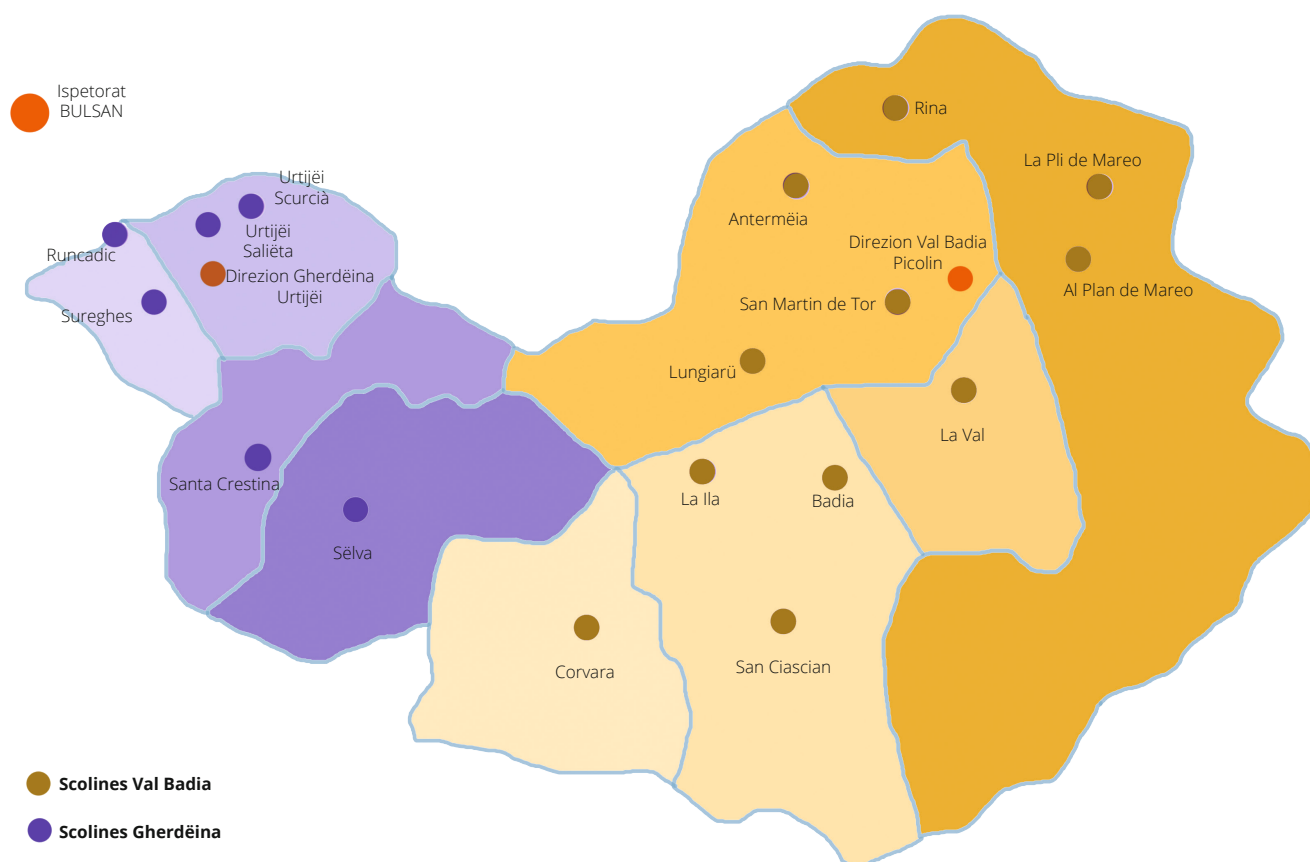
- ala convenzion di dërc dla mutans y di mutons dla ONU, che cuntën danter l auter detlarazions n cont dl bënsté dla mutans y di mutons, dla partezipazion aldò d'età a duta la dezijions che reverda la mutans y i mutons, dl'assistënza sanitera, dl dërt a cundizions de vita adatedes y ala furmazion (la Talia à sotscriit la convenzion tl 1991)
- ala lege provinziela n. 5 di 16 de lugio dl 2008, che regulamentea i fins furmatifs generei y l urdinamënt dla scolina y dla scola elementera
- ala ndicazions provinzieles per la scolines ladines aldò dla delibera dla Jonta provinziela dl Südtirol n. 1181 di 27 de autil dl 2009
- ai pensieres d'urientamënt dla direzion atualisei tl 2011/2012



La Direzion dla scolines »Ladinia«

Pra chësta direzion dla scolines toca la scolines dla valedes ladines de Gherdëina y Badia.

Sun la cherta dessot iel na ududa geografica dla scolines che toca leprò.



Per la scolines ladines iel unì metù su chisc organs coleghie (L.P. n. 36/1976 articul 19, 20 y 22):

a) Cunsëi de direzion:

Cumposizion: la diretëura/l diretëur, cater maestres/maestri de scolina, trëi culaburadëures pedagogiches/culaburadëurs pedagogics, cater reprejantantes/reprejantanc di genitores o dla persones autorisedes al'educasion, na psicologa/n psicologh, na dutora/n dutor di mutons, na esperta/n espert de scienzes dla furmazion, n'assistënta soziela/n assistënt soziel, doi reprejantantes/reprejantanc de chemun.

L cunsëi de scolina à danter l auter chisc duvieres:

- lauré ora l urdinamënt dla scolina
- fé ora la ndicazions y
- lauré ora prupostes per l lëur de furmazion

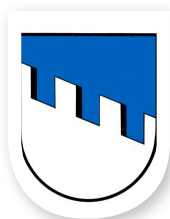
b) Cunsëi de scolina:

Cumposizion: na reprejentanta/n reprejentant dl chemun, na reprejentanta/n reprejentant dla scola elementera, na persona autoriseda al'educazion per sezion, duta la maestres/duc i maestri dla scolina, na culaburadëura pedagogica/n culaburadëur pedagogich.

L cunsëi de scolina à danter l auter chisc duvieres:

- tò la dezijion sce tò su o manco na muta y n mut
- scrì arac sun l cuntribut de scolina
- scrì arac sun cumpré mubilia y material didatich y realisé i lëures de manutenzion che ie de bujën
- fé prupostes sun l orar

I chemuns ie i purtadëures dla scolines. I ie responsabli dl aredamënt, dla manutenzion di locai y di material coche nce dl personal de cësadafuech y de chël che ruma su y puzenea. I à la responsablità che l vënie cialà y teni ite la normes de segurèza dl frabicat y dl raion ntëur la scolina via.



Ciastel



Urtijëi



Santa
Crestina



Sëlva



Corvara



Badia



La Val



San Martin
de Tor



Mareo

La scolina ladina ...

Plurilinguism – nosta particularità

Tl lëur de furmazion de nosta scolines se nuzons dl ladin sciche rujeneda de basa per renfurzé y mantenì la tradizion y la cultura.

Aldò dla competënzes dla mutans y di mutons ti pitons nce de plu pusciblteies per mparé l'otra doi rujenedes dla provinzia: tudësch (lingaz scrit) y talian.

Uni muta y uni mut à l dërt de rujené si prima rujeneda. Dlongia la trëi rujenedes dla provinzia ladin, tudësch y talian iel for deplù d'otra prima rujenedes de families che ie unides a sté tla valedes. L plurilinguism y la giaurida interculturela ie per nëus valores pedagogics y sozioculturei de basa.

L'adurvanza dla trëi rujenedes dla provinzia ie studieda tres, planificheda y strutureda, acioche n posse sustenì l miec che la va la mutans y i mutons te si plurilinguism. A chësta moda vëniel adurvà regularmënter una dla trëi rujenedes dla provinzia per i rituai y la situazions da uni di. Leprò vëniel fat ativateies linguistiches miredes.

Coche l vën baratà ju danter una na rujeneda y l'otra depënd dala situazion da chëla che uni grupa pea via. La muta y l mut mpera na rujeneda tl cuntat persunel cun la persones de referimënt che se dà ju limpea y cun d'otra mutans y d'autri mutons. L personal pedagogich ie n ejëmpl linguistich y pieta uni sort de situazions linguistiches tla vita pedagogica da uni di.

L vën nce pità regularmënter ativateies de furmazion aldò dla metoda dla DPI (didatica plurilinguistica integrela). Nsci vëniel sustenì tl medemo mumënt duta trëi la rujenedes dla provinzia.

L personal pedagogich muessa desmustré de savëi ladin, tudësch y talian.

Tla comunicazions scrites y tla documentazion vëniel adurvà, ulache l ie de bujën, duta trëi la rujenedes dla provinzia, l ladin ie la rujeneda prinzipela.

Indicazions provinzieles

Filosofia de formaziun

La imaja dla muta y dl mut

La persona nasc coche »fantulin cumpetënt«: da canche l ie unit al mond al, defati, cumpetënzes, iel bon de agì autonomamënter y ie urientà de viers dl'autodeterminazion. [Plata 19](#)

Fé damat y mparé

I pruzesc dl fé damat ie for nce pruzesc d'aprendimënt. [Plata 20](#)

Ntegralità

L mut/la muta, si svilup, duta si personalità y nia mé aspec singui, ie tl zënter dla furmazion buneriva. [Plata 21](#)

Pruzesc adatei al svilup

[N] muessa tò n cunscidrazion a na maniera desferenzieda la putenziali-teies ndividueles de uni mut/muta. [Plata 22](#)

Manejé la pluralità

La defrënzes determinedes da gene, età, pruvienienza, cultura, religion, talënc y ndividualità fisica ie la richëza de n mond soziamënter eterogenn. [Plata 22](#)

L prinzip dla desferenziacion y ndividualisazion de pruzesc de furmazion

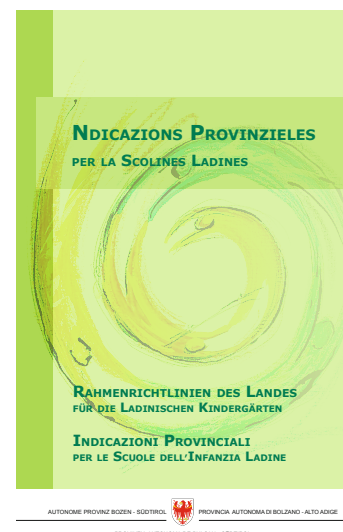
Tres chësc prinzip iel puscibl afrunté a na maniera mireda la particulariteies ndividueles di mutons/dla mutans, de se gjaurì al dialogh y de ti sté do a uni mut/muta te na maniera specifica. [Plata 23](#)

Co-costruzion

Aldò dl prinzip dla co-costruzion ie i mutons/la mutans da canche i/les nasc liei/liedes soziamënter, i/les à cumpetënzes y ie co-gestëures atifs/atives de si pruzesc de furmazion. [Plata 24](#)

Partecipazion

La partecipazion se damanda cunlaurazion ativa, cogestion y negoziacion. [Plata 24](#)



L renfurzament dl
svilup y
dla cumpetënzes dla
muta/dl mut

media y
strumënc dla
tecnologies dla
comunicazion y dla
nfurmazion

lingaz, cultura dl
lingaz scrit, bi- y
plurlinguism

Mutans/mutons che comunica gën
y che à cumpetënzes n cont di media

vita pratica y
gestion dla
situazions
da uni di

sanità

emozionalità y
relazions soziales

muvimënt

Mutans sterces/mutons steresc

scienze
natureles

matematica

ambient

tecnic

ns che mpera,
! gën



Furmazion coche pruzes che n fej deberieda

Uni muta y uni mut:

- à na si storia de vita
- ie na persunalità cun na si ndividualità
- à particulariteies, sentimënc, forzes, talënc, cumpetënzes, cunescënzes y nteresc
- organisea pea ativamënter si pruzes de svilup y de furmazion
- à na identità de gënder y la svilupea tl barat cun d'autri

L juech ie l'atività plu mpurtanta dla muta y dl mut. L ie la forma d'esprescion uriginela cun chëla che la muta y l mut anconta sé nstëssa/sé nstës, d'autri y l mond. Davia che i pruzesc dl fé damat ie for nce pruzesc de apredimënt vëniel crià savëi y senificat y sustenì l svilup emozional, soziel y cognitif. Tla pedagogia da uni di se anconta granc y mutans y mutons coche partner che tol pert cun cumpetënzes y cualiteies defrëntes ai pruzesc de furmazion.

Tla cumenanza dla scolina viv la mutans y i mutons la varietà. Età, gënder, pruvienenza, cultura, religion, talënt y ndividualità dl corp ie n arichimënt per la mutans y i mutons. Chësta defrënza porta la mutans y i mutons a se gïaurì, a capì y a vester curiëusc ti cunfronc de cie che ie autramënter. La ie la fundamënta per na cunvivënza solidala

L personal pedagogich:

- acumpanieia la muta y l mut sun si troi de svilup y cëla che la/l se n stebe bën
- tën cont dla ndividualità dla muta y dl mut y la/l respetea te si unizità
- dà inant valores de basa udui danora tla ndicazions provinzieles y ti pensieres d'urientamënt
- njinia ca n ambient adatà ala mutans y ai mutons che mutivea a vester curiëusc, a scuvierjer, a nrescì y a mparé
- se ajurnea y se vëij coche persona che mpera

Chësc ie mportant per nëus

Cuscienza de mparé

Sustenion la mutans
y i mutons a pensé
sëura nstësses/nstësc
sun coche les/i mpera
y a urienté nstësses/
nstësc ativamënter si
maniera de mparé.



Spirt de nrescida

Sustenion la mutans
y i mutons a nrescì
ativamënter y a
scuvierjer cun gran
ueia si mond.

Ueia de savëi

Sustenion la mutans
y i mutons a "mparé"
cun curiosità y ueia de
savëi.





Pruzesc de pensier criatifs

Sustenion la mutans
y i mutons a crì
nstèsses/nstèsc
soluzions per duta
la dumandes y duc i
problems.

Espression artistica

Sustenion la
mutans y i mutons
a dé espression
a si sensazions y
sentimènc tì dessèni y
tì muviment.



Curaje y ulentà de se purvé

Sustenion la mutans
y i mutons a se lascé
ite cun curaje a
esperienzes nueves
y a se purvé per
arjonjer n travert.



le y la cumpetënza soziela

Sustenion la mutans y i mutons a senti si sentimënc y si ndividualità. Les/I sustenion a senti y respeté la sensazions y la cualiteies de d'autri.

Sustenion la mutans y i mutons a mustré solidarietà ti cunfronc dla jënt, a cooperé y a se tenì ala regules de duc.



Crië y viver la furmazion

I ciamps de furmazion dla ndicazions provinzieles pieta per nosta pratica n grum de cuntenuc didatics, mpulsc metodics y pusciblteies defrëntes per renfurzé l svilup y la cumpetënzes dla mutans y di mutons.

I nuzon sciche basa per la prugramazion pedagogica, i nes ie de utl per i colloquiums sun l svilup y i vën dant tla documentazions defrëntes.

Uni ann vëniel definì un o de plu ponc zentrei dla ndicazions provinzieles, a chëi che la pratica pedagogica se urientea deplù.

I cuntenuc didatics di ciamps de furmazion vën laurei ora cun la mutans y i mutons te proieci, ufiertes de furmazion, jites miredes, festes, rituai, lerches y materialai.

Yester daviere

Yester daviere dedite

Giaurì la grupes y i locai da fé damat tla scolina ti cunzed ala mutans y ai mutons de fé esperienzes de mparé te na majera grupa y de svilupé cumpetënzes defrëntes. La mutans y i mutons mpera a tò dezijions, a fé ora deberieda regules, a se tenì a chëstes y a se cumpurté a na maniera autonoma y respunsabla. Dut chësc porta pro che la mutans y i mutons posse sperimenté y costruì na si stabilità nterna persunela y soziela.

Yester daviere dedora

Giaurion nosta scolina de viers dl ambient naturel, soziel, culturel y economich y amplion la scolina sciche luegia de furmazion a esperienzes de furmazion che vën dal ambient de vita ntëurvia. Aldò dla ufiertes y di proiec tulons su cuntat cun istituzions adatedes. L'esperienzes che fajon ntan chësta jites aprufundions y lauron ora cun la mutans y i mutons te scolina.

Cuntes da fé damat y da mparé

L'organisazion di locai y l'alestimënt di materiali dla scolina se uriente a ai bujëns de svilup y de furmazion dla mutans y di mutons. I pieta uni sort de puscibleies de sperimentazion y sustèn la mutans y i mutons te si ueia de mparé.

I ciamps da lauré y da fé damat vën urganisei y mudei deberieda cun la mutans y i mutons.

Te nosta scolina iel per la mutans y i mutons dedite y dedora ciamps da mparé che reverda:

- muvimënt
- ert, mujiga, cultura
- rujeneda y media
- scienzes natureles
- religiosità y usanzas
- pedagogia da uni di

Muvimënt



Ert, mujiga,
cultura





Rujeneda
y media



Scienze naturali



Religiosità
y usanzas

Pedagogia da uni de



Cun la mutans y i mutons via per l di

L decurs dl di te scolina se urientea aldò di bujèns de svilup y de furmazion dla mutans y di mutons y ie structurà nscila:

- tëmps per unì adalerch y tò cumià
- tëmps per fé damat dedite y dedora
- tëmps per maië
- tëmps per paussé
- tëmps per se ancunté danter mutans y mutons
- tëmps per ufiertes didatiches defrèntes
- tëmps per festes

L ritm dl di ti dà ala mutans y ai mutons segurèza, urientamënt, crèta y ie na fundamènta per mparé y agì nstèsc.



**Tëmps
per unì adalerch
y tò cumià**



Tèmps
per fé damat
dedite y dedora

Tèmps
per maiè



Tèmps
per paussé

Tèmps per se
ancunté danter
mutans y mutons



Tèmps per ufiertes
didatiches defrèntes



Tèmps
per festes



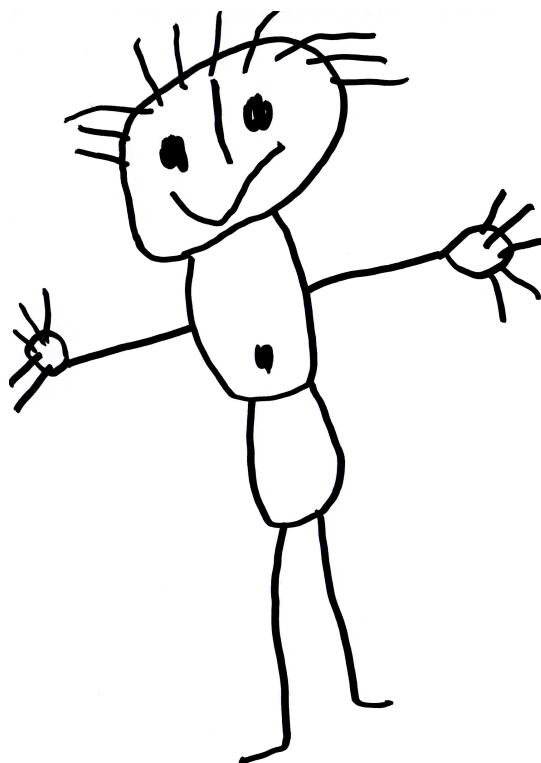
Yiver la cumenanza

I pensieres d'orientamënt de nosta direzion nes dà i prinzijs dl viver adum de duta la persones che tol pert ala furmazion te scolina: mutans y mutons, personal pedagogich, families, direzion, ispetorat, personal de cësada fuech y che ruma su, chemun y cumenanza de paesc.

Per nëus iel de mpurtanza avèi n raport de respet cun duc, de stimé, ntegré y nuzé la cumpetënzes y la particulariteies de uni singula persona. A chësta moda urganisons la scolina sciche na luegia de comunicazion y la giaurion al ambient ntëurvia. Chësta rë te nosta istituzion de furmazion à debujën de regules, convenziions y sëides. Les ti dà ala mutans y ai mutons, al personal pedagogich y ala families segurëza, stabilità y urientamënt.

La regules vën fates ora al scumenciamënt dl ann de scolina danter la persones che tol pert al lëur te scolina y ie tlo per:

- sté bën deberieda
- realisé i prinzijs de basa dl cunzet pedagogich
- nuzé i locai de furmazion dedite y dedora
- nuzé sciche l toca i materiali
- dé inant valores tla vita da uni di
- se tenì ai orares de giaurida y al decurs dl di
- garantì la segurëza



Lèur de rë

Se n sté bën ie la cundizion de n svilup positif. Per nosc lèur pedagogich uel chësc di giàurì nosta ududa y mèter man n lèur de rë produtif.

Genitores y personas autorisedes al'educazion

Per cie che reverda la cuestions de furmazion y d'educazion dla mutans y di mutons ie i genitores nosta personas de referimënt plu mpurtantes, i cunësc miec si mutans y si mutons te si situazion de vita ndividuela. Nëus ti jon permez ai genitores a na maniera davierta, prufesciunela y liedia da pregiudizies; chësta ie la fundamënta per na culaburazion furmative plëina de crëta.

Lauron a na maniera trasparënta:

- rujenon cun i genitores sun l svilup y la furmazion de si mutans y de si mutons
- nfmurmon i genitores tres comunicazions scrites
- urganison manifestazions de nfmurmazion, p.ej. sëires per i genitores, referac sun argumënc atuei y n.i.
- ti mustron ai genitores nosta ativeiteies de furmazion
- documenton nosc argumënc zentrei y i proieci dl ann
- prejenton nosc pensieres d'urientamënt y i atualison
- ti piton ai genitores la puscibltà de cunëscer l cunzet
- ti mustron ai genitores l lèur pedagogich y ti piton ucajions per tò pert ativamënter
- piton de uni sort de formes de comunicazion y de cooperazion
- nfmurmon y sustenion i genitores te cuestions de furmazion y d'educazion

Scola elementera

L passaje dala scolina ala scola elementera ie per la mutans y i mutons y per la families n var drët mpurtant. Perchël iel de mpurtanza che la scolina, la familia y la scola elementera lëure adum bën, acioche la mutans y i mutons tole pert ativamënter a chësc passaje y l viv a na maniera positiva.

- N program deberieda juda la mutans y i mutons a superé l passaje
- Tl ultim ann de scolina vëniel fat de plu proieci urientei al argumënt
- L vën sustenì y damandà na maniera de mparé autonoma y ndependënta
- L vën pità ufiertes y ativeiteies adatedes al svilup dla mutans y di mutons che ruva te scola
- La mutans y i mutons mpera a cunëscer l frabicat y l verzon de scola
- La mutans y i mutons mpera a cunëscer la realtà da uni di dla scola cun si ritms, la lezions y la paussa
- La mutans y i mutons de prima tlas vën a nes crì te scolina

- La scola y la scolina prugamea y fej deberieda festes y ativateies
- I vares dl svilup dla mutans y di mutons vën documentei tla mapa dla scolina y l vën rujenà de chisc
- L vën rujenà dl svilup dla mutans y di mutons cun la persones autorisedes al'educazion aldò de cunzec d'usservazion

Servijes spezialisei

Per l bën dla mutans y di mutons y de si families iel mpurtant per nëus lauré adum regularmënter cun l'istituzions y i servijes d'assistënza y de sustëni.

Aldò dl bujën ons n cuntat ntensif cun chisc servijes spezialisei:

- Servisc per la consulënza scolastica y la ntegrazion:
 - consulënta/consulënt per la scola y la ntegrazion
 - mediatëura nterculturela/mediatëur nterculturel
- Servijes de reabilitazion:
 - neuropsichiatria di mutons
 - psicologa/psicologh
 - ergoterapista/ergoterapist
 - logopedista/logopedist
 - fisioterapista/fisioterapist
- Raion saniter:
 - assistënta sanitera/assistënt saniter
 - consulënta/consulënt per l'alimentazion
 - dietista/dietist
- Servisc soziel:
 - assistënta soziela/assistënt soziel
 - garanta/garant per la nfanzia y la junëza

Istituzions de furmazion

Nosta scolines ie nce zëntri de furmazion y tol su perchël praticantes y praticanc da uni sort de istituzions de furmazion.

Chëstes/chisc vën acumpaniedes/acumpaniei da na tutora zertificheda/n tutor zertificà. L ie na cooperazion cun la Facoltà de sciences dla Furmazion dla Università liedia de Bulsan.

Garanti la furmazion

L svilup y la garanzia dla cualità pedagogica ie n duvier permanënt y se damanda che n se debe ju cun cuscienza sibe cun la teoria che cun la pratica.

Lëur de team

Lauré deberieda tl team ie la fundamënta per urganisé y realisé l duvier de furmazion. Uni colega porta pro acioche l'organisazion dla scolina garate l miec che la va y che i traversc fac ora vënie arjonc. La persones che fej pea se anconta a na maniera davierta y cun respet y chier, sce les ne n'ie nia a una o sce l vën su cunflic, deberieda na soluzion. L team se anconta uni ena per se giamië ora sun i prinzijs teorics, l'esperienzes persuneles, la reflescions, sciche nce i fins y i ponc prinzipei dla scolina.

L personal pedagogich tol pert a cursc de ajurnamënt per se dé ju cun i resultat dla ultima nrescides y dla pedagogia. Les porta ite si cunescënzes tl team y porta nsci pro a n svilup.

Usservazion y documentazion

L'atività pedagogica tla scolina se basa sun l'usservazion menuda y sistematica de uni muta y de uni mut y sun la documentazion de si pruzesc de svilup, de aprendimënt y de furmazion.

Fins dl'usservazion y dla documentazion:

- capì la manieres de udëi dla muta y dl mut, si esperienzes, si cundizion y si cumpurtamënt
- recunëscer l livel de svilup, i nteresc y la cumpetënzes de uni muta y uni mut
- avëi n barat profesciunel cun la coleghes sun l svilup y l aprendimënt
- fissé cuntenuc, sciche nce mesures de sustëni per la prugramazion pedagogica
- crië la fundamëntes per i colloquiums sun l svilup

La formes defrëntes dl'usservazion y dla documentazion ie:

- resultat dl'ativiteies dla mutans y di mutons sciche dessënies, fotografies, cunties
- usservazions liedies, p.ej. stories sun l mparé, relazions cuntedes
- cuestioneres de usservazion struturei
- mapa dla scolina
- cuestioneres per i genitores

Passajes

Familia-scolina

Jì ala scolina ie n'esperienza dla vita che à na mpurtanza particulera per l svilup dla muta y dl mut. L prim di y la prima enes te scolina ie la basa per crië n raport danter mutans y mutons, genitores y personal pedagogich. La muta y l mut mpera a cunëscer n ambient fulestier y nuef. La/L va ite raporc cun d'autra mutans y d'autri mutons y cun persones adultes, la/l viv l decurs dl di autramënter y la/l se usa a vester spartida/spartì dai genitores. Perchèl reprejentea la fasa de se usé ite y i modiei laurei ora aposta n pruzes zentrel per duta la persones che fej pea y giata na mpurtanza particulera. L passaje vën fat ora y realisà ndividualmënter cun i genitores pian via dai bujëns dla muta y dl mut.

Scolina-scola elementera

Na culaburazion strënta danter scolina y scola elementera stlarësc la capacità de cunliamënt dl lëur pedagogich n cont di cuntenuc de furmazion y dla metodes de aprendimënt sciche nce – cun la partezipazion di genitores – n cont de nformazions mpurtantes y de utl che reverda la mutans y i mutons.

La muta/l mut mpera cumpetënzes per afrunté adum cun i genitores y autri i duvieres y la desfidedes nuevas liedes al mudamënt dla scola. L bënsté dl mut/dla muta ie la cundizion acioche ël/ëila posse sfruté l miec puscibl la ufiertes furmatives (Ora dla Ndicazions provinzieles per la scolines, plata 69).

Direzion y duvieres dla coordinadëura

A cë de uni scolina iel na coordinadëura che ie respunsabla per dut cie che suzed te scolina.

- la maneja l team, se cruzia che la ndicazions provinzieles vënie realisedes y che la cualità dla furmazion vënie svilupeda
- la nvieia via la culaburadëures nuevas
- la acumpanieia y sustën l personal pedagogich
- la fej i dialogs cun l personal fajan ora i obietifs da arjonjer y valutan l lëur
- la ie respunsabla dl'organizacion dl'ativiteies fates te scolina
- la se cruzia che la despusizions de segurëza scrites dant vënie realisedes y respetedes
- la ie l liam danter scolina, chemun y direzion dla scolines

L lëur ne te mucia nia,
sce ti mostres a ti mut l'egaburvanda
Ma l'egaburvanda ne aspieta nia
nchin che te es finà ti lëur!

Sapienza cineja



Pädagogische Konzeption der ladinischen Kindergärten

Kindergartensprengel »Ladinia«

**Liebe Familien und Erziehungsberechtigte,
liebe Leserinnen und Leser,**

Bildung und Lernen sind in einer sich wandelnden Gesellschaft offene, lebenslange Prozesse. In den ersten sechs Lebensjahren werden die Grundlagen für das lebenslange Lernen gelegt. Es sind die lernintensivsten, entwicklungs- und bildungsreichsten Jahre im Leben eines jeden Menschen, denn in jener Zeit sind die Plastizität des Gehirns, seine Veränderbarkeit und Formbarkeit am größten.

Bestmögliche Lern- und Entwicklungschancen zu bieten bedeutet, Bildung in erster Linie auf die Stärkung positiver Entwicklung hin zu orientieren und Mädchen und Jungen in ihrer gesamten Persönlichkeit zu unterstützen.

Dies sehen wir als Bildungsauftrag in unseren ladinischen Kindergärten.

Diese Konzeption gibt Ihnen einen Einblick in unsere aktuelle pädagogische Kindergartenarbeit. Wir freuen uns auf eine gelingende Bildungspartnerschaft, auf Ihr Interesse und Ihre Fragen.



Dr. Edith Ploner
Inspektorin



Hannelore Insam
Direktorin

Pädagogische Konzeption der ladinischen Kindergärten	27
Was ist eine Konzeption?	32
Kindergartensprengel »Ladinia«	32
Der ladinische Kindergarten	
Mehrsprachigkeit – unsere Besonderheit.....	34
Rahmenrichtlinien.....	35
Die Bildungsphilosophie	35
Graphische Darstellung	36
Bildung als gemeinsamer Prozess.....	38
Darauf legen wir Wert.....	39
Bildung gestalten und leben.....	41
Öffnung leben	42
Öffnung nach innen	42
Öffnung nach außen	42
Spiel- und Lernlandschaften.....	42
Mit den Kindern durch den Tag	45
Gemeinschaft leben.....	48
Netzwerkarbeit.....	49
Eltern und Erziehungsberechtigte.....	49
Grundschule	49
Fachdienste	50
Bildende Institutionen	50
Bildung sichern	51
Teamarbeit	51
Beobachtung und Dokumentation	51
Übergänge.....	52
Führung und Aufgaben der Koordinatorin	52
Conzet pedagogich dles scolines ladines	1
Programma formativo delle scuole dell'infanzia ladine	53

Was ist eine Konzeption?

Eine Konzeption ist eine schriftliche Darstellung von inhaltlichen Schwerpunkten, Grundsätzen, Zielen und Rahmenbedingungen einer Einrichtung.

Sie umfasst die Art und Weise, wie die unten angeführten gesetzlichen Bestimmungen in den Kindergärten verwirklicht werden und ist somit für die pädagogischen Fachkräfte verbindlich, zudem sichert sie die Bildungsqualität.

Die Bildungsarbeit in den ladinischen Kindergärten orientiert sich an:

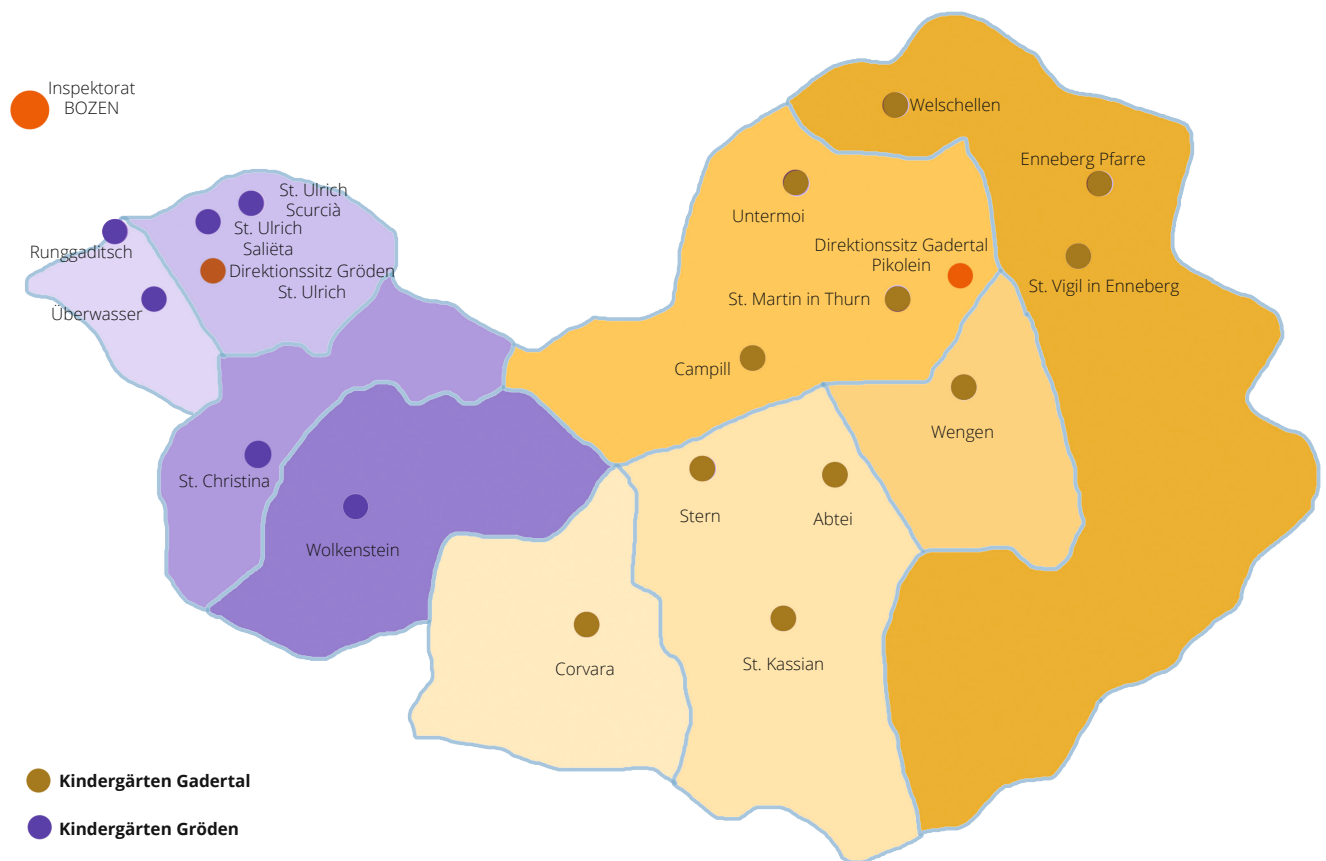
- die UN-Kinderrechtskonvention, welche u. a. Aussagen zum Kindeswohl, zur altersgemäßen Teilhabe an Entscheidungen bei allem, was Kinder betrifft, zur Gesundheitsvorsorge, zum Recht auf angemessene Lebensbedingungen und auf Bildung enthält (Italien hat 1991 unterschrieben)
- das Landesgesetz Nr. 5 vom 16. Juli 2008, welches die allgemeinen Bildungsziele und Ordnung von Kindergarten und Unterstufe regelt
- die Rahmenrichtlinien für die ladinischen Kindergärten laut Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 1181 vom 27. April 2009
- das Direktionsleitbild, welches im Jahr 2011/2012 aktualisiert wurde



Kindertartensprengel »Ladinia«

Zu diesem Kindertartensprengel gehölen die Kindertärten der ladinischen Töler Gröden und Gadertal.

Die folgende Karte gibt eine geographische Sicht der dazugehörenden Kindertärten



Für die ladinischen Kindertärten sind folgende Mitbestimmungsgremien errichtet (L.G. Nr. 36/1976 Artikel 19, 20 und 22):

a) Direktionsrat:

Zusammensetzung: der Direktor/die Direktorin, vier Kindertärtner/innen, drei pädagogische Mitarbeiter/innen, vier Elternvertreter/innen bzw. Erziehungsberechtigte, ein Psychologe/eine Psychologin, ein Kinderarzt/eine Kinderärztin, ein Experte/eine Expertin für Erziehungswissenschaften, ein Sozialassistent/eine Sozialassistentin, zwei Gemeindevertreter/innen

Der Direktionsrat nimmt u. a. folgende Aufgaben wahr:

- Erstellung der Kindergartenordnung
- Festlegung von Richtlinien und
- Erarbeitung von Vorschlägen für die Bildungsarbeit

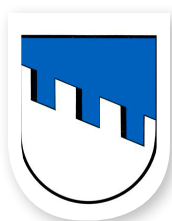
b) Kindergartenbeirat:

Zusammensetzung: ein/e Vertreter/in der Gemeinde, ein/e Vertreter/in der Grundschule, ein/e Erziehungsberechtigte/r pro Sektion, alle Kindergärtner/innen des Kindergartens, ein/e pädagogische Mitarbeiter/in

Der Kindergartenbeirat nimmt u. a. folgende Aufgaben wahr:

- Entscheidung über Aufnahme und Ausschluss der Kinder
- Erstellung von Gutachten über die Höhe der Kindergartengebühr, Befreiung oder Ermäßigung
- Erstellung von Gutachten über den Erwerb von Einrichtungsgegenständen und didaktischem Material und über nötige Instandhaltungsarbeiten
- Erstellung von Vorschlägen über den Stundenplan

Die Gemeinden sind Träger der Kindergärten. Sie sind für die Ausstattung, Instandhaltung der Räumlichkeiten und Materialien, sowie für das Küchen- und Reinigungspersonal zuständig. Sie tragen Verantwortung für die Pflege und die Sicherheitsvorschriften des Gebäudes und des Außengeländes.



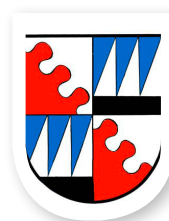
Kastelruth



St. Ulrich



St. Christina



Wolkenstein



Corvara



Abtei



Wengen



St. Martin in
Thurn



Enneberg

Der ladinische Kindergarten ...

Mehrsprachigkeit-unsere Besonderheit

In unseren Kindergärten verwenden wir in der Bildungsarbeit als Kernsprache Ladinisch, um die Tradition und Kultur zu stärken und zu bewahren.

Je nach Kompetenzen der Mädchen und Jungen bieten wir ihnen unterschiedliche Lernzugänge auch in den beiden anderen Landessprachen Deutsch (Schriftsprache) und Italienisch an.

Jedes Kind hat das Recht, sich in seiner Erstsprache auszudrücken. Neben den drei Landessprachen Ladinisch, Deutsch und Italienisch, gibt es zunehmend andere Erstsprachen von Familien, die zugewandert sind. Die Mehrsprachigkeit und die interkulturelle Öffnung stellen für uns pädagogische und sozio- kulturelle Grundwerte dar.

Der Einsatz der drei Landessprachen wird durchdacht, geplant und strukturiert, damit eine mehrsprachige Förderung der Kinder bestmöglich gelingt. So wird regelmäßig eine der drei Landessprachen für Rituale und Alltagssituationen verwendet. Ergänzend finden gezielte sprachliche Aktivitäten statt. Das Alternieren der Sprachen hängt von der Ausgangssituation der einzelnen Gruppen ab. Das Kind lernt Sprache im persönlichen Kontakt mit den ihm zugewandten Bezugspersonen und mit anderen Kindern. Die pädagogischen Fachkräfte sind sprachliche Vorbilder und schaffen vielseitige Sprachanlässe im pädagogischen Alltag.

Es werden auch regelmäßige Bildungsaktivitäten nach dem Ansatz der IMD (integrale Mehrsprachendidaktik) angeboten. Dabei werden alle drei Landessprachen gleichzeitig gefördert.

Die pädagogischen Fachkräfte müssen die Kenntnis der ladinischen, deutschen und italienischen Sprache nachweisen.

Bei den schriftlichen Mitteilungen und Dokumentationen werden wo nötig alle drei Landessprachen verwendet, die ladinische Sprache ist die Hauptsprache.

Rahmenrichtlinien

Die Bildungsphilosophie

Das Bild vom Kind

Der Mensch kommt als »kompetenter Säugling« zur Welt, er ist von Geburt an mit Kompetenzen ausgestattet sowie auf Selbsttätigkeit und Selbstbestimmung hin angelegt. [Seite 75](#)

Spielen und Lernen

Spielprozesse sind immer auch Lernprozesse. [Seite 76](#)

Ganzheitlichkeit

Das Kind, seine Entwicklung, die gesamte Persönlichkeit, nicht einzelne Aspekte, stehen im Mittelpunkt früher Bildung. [Seite 78](#)

Entwicklungsangemessenheit

Es erfordert einen differenzierten Blick auf die individuellen Möglichkeiten eines jeden Mädchens und Jungen. [Seite 78](#)

Der Umgang mit Vielfalt

Unterschiede bezüglich Geschlecht, Alter, Herkunft, Kultur, Religion, Begabungen und die körperliche Individualität ergeben den Reichtum einer gesellschaftlich vielstimmigen Welt. [Seite 78](#)

Das Prinzip der Differenzierung und Individualisierung von Bildungsprozessen

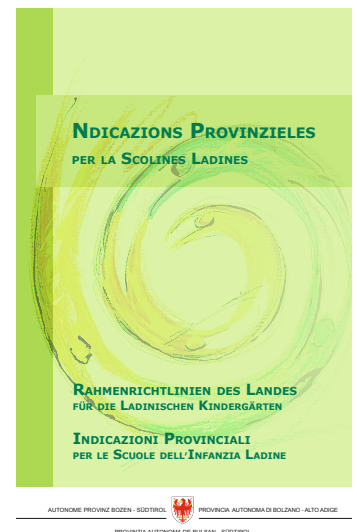
Dieses Prinzip ermöglicht es, gezielt auf die individuellen Unterschiede der Kinder einzugehen, sich ihnen im Dialog zu öffnen und jedes Kind in besonderer Weise zu begleiten. [Seite 79](#)

Co-Konstruktion

Das Prinzip der Co-Konstruktion berücksichtigt, dass Mädchen und Jungen von Geburt an sozial eingebunden sind, Kompetenzen mitbringen und aktive Mitgestalter ihrer Bildungsprozesse sind. [Seite 80](#)

Partizipation

Beteiligung richtet sich auf Mitwirkung, Mitgestaltung, Mitbestimmung und Aushandlung aus. [Seite 81](#)



Unterstützung
kindlicher
Entwicklung und
Stärkung kindlicher
Kompetenzen

Medien,
Kommunikations-
und Informations-
technik

Medienkompetente Kinder
kommunikationsfreudige Kinder

Sprache,
Schriftsprache,
Zwei- und Mehr-
sprachigkeit

Emotionale
und soziale
Beziehungen

Bewegung

starke Kinder

Lebenspraxis und
Bewältigung von
Alltagssituationen

Gesundheit

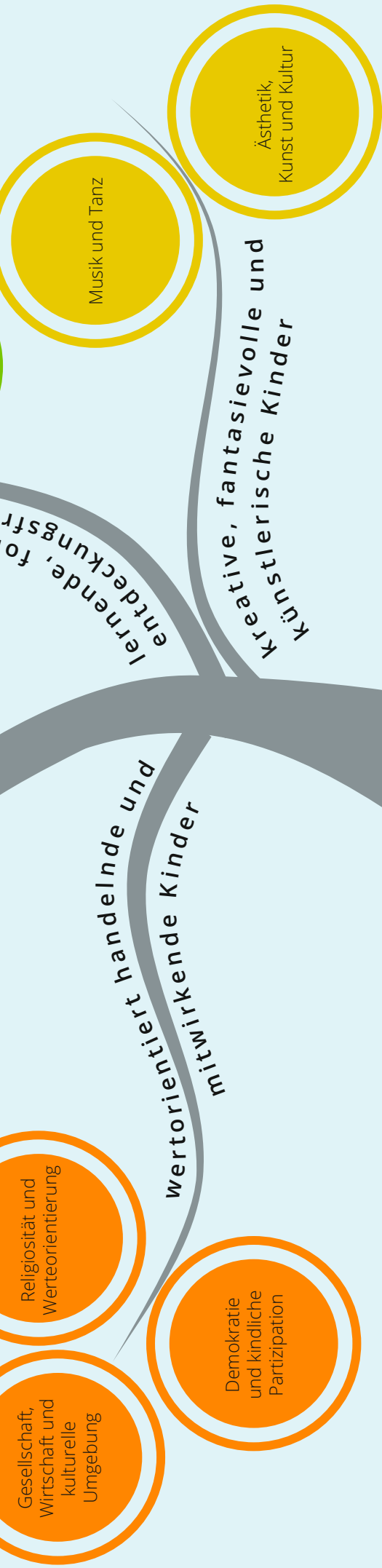
Natur-
wissenschaften

Mathematik

Umwelt

Technik

Technische und
kreative Kinder



Bildung als gemeinsamer Prozess

Jedes Mädchen und jeder Junge:

- hat eine eigene Lebens-Geschichte
- ist eine Persönlichkeit und hat eine Individualität
- hat Besonderheiten, Gefühle, Stärken, Begabungen, Kompetenzen, Kenntnisse und Interessen
- ist aktiver Mitgestalter/aktive Mitgestalterin des eigenen Entwicklungs- und Bildungsprozesses
- hat eine Geschlechtsidentität und entwickelt diese im Austausch mit anderen

Das Spiel ist die wichtigste Tätigkeit des Kindes. Es ist die ureigene Ausdrucksform, durch die das Kind in Beziehung zu sich selbst, zu anderen und zur Welt tritt. Da Spielprozesse immer auch Lernprozesse sind, werden Wissen und Sinn konstruiert und die emotionale, soziale und kognitive Entwicklung gefördert. In der Alltagspädagogik begegnen sich Erwachsene und Kinder als Partner und beteiligen sich mit unterschiedlichen Kompetenzen und Stärken an Bildungsprozessen.

In der Kindergartengemeinschaft erfahren die Kinder Vielfalt. Alter, Geschlecht, Herkunft, Kultur, Religion, Begabung und körperliche Individualität sind für die Kinder eine Bereicherung. Diese Unterschiedlichkeit trägt zu einer Offenheit, zu einem Verständnis und zur Neugierde der Andersartigkeit unter Mädchen und Jungen bei. Sie bildet die Grundlage für ein solidarisches Miteinander.

Die pädagogische Fachkraft:

- begleitet das Kind auf seinem Entwicklungsweg und achtet auf sein Wohl
- berücksichtigt die Individualität des Kindes und respektiert es in seiner Einzigartigkeit
- vermittelt Grundwerte bezüglich der Rahmenrichtlinien und der Leitsätze
- bereitet eine kindgerechte Umgebung vor, die zur Neugier, zum Entdecken, Forschen und Lernen motiviert
- bildet sich weiter und versteht sich als Lernende

Darauf legen wir Wert

Lernbewusstheit

Wir fördern Kinder darin, ihr eigenes Lernen selbst zu reflektieren und damit aktiv zu steuern.



Forschergeist

Wir fördern Kinder darin, ihre Welt aktiv und voll Entdeckerlust zu erforschen.



Wissenshunger

Wir fördern Kinder darin, wissenshungrig und neugierig auf »Lernen« zu sein.





Kreative Denkprozesse

Wir fördern Kinder darin, für alle Fragen und Probleme selbst Lösungen zu suchen.

Künstlerischer Ausdruck

Wir fördern Kinder darin, beim Malen und Bewegen ihren Empfindungen und Gefühlen Ausdruck zu verleihen.



Mut und Anstrengungsbereitschaft

Wir fördern Kinder darin, sich mutig auf neue Erfahrungen einzulassen und sich für die Erreichung eines Zieles anzustrengen.



Ich- und Sozialkompetenz

Wir fördern Kinder in der Wahrnehmung der eigenen Gefühle und Individualität. Wir unterstützen sie darin, Empfindungen und Eigenschaften anderer wahrzunehmen und zu respektieren. Wir fördern Kinder darin, zu anderen solidarisch zu sein, zu kooperieren und sich an gemeinsame Regeln zu halten.



Bildung gestalten und leben

Die Bildungsfelder der Rahmenrichtlinien bieten für unsere Praxis vielseitige Lerninhalte, methodische Impulse und unterschiedliche Möglichkeiten, die Entwicklung und die Kompetenzen der Mädchen und Jungen zu stärken.

Wir nutzen sie als Grundlage für die pädagogische Planung, sie dienen uns als Basis für die Entwicklungsgespräche und sind in den verschiedenen Dokumentationen sichtbar. Jährlich werden ein oder mehrere Schwerpunkte aus den Rahmenrichtlinien definiert, woran sich die pädagogische Praxis verstärkt orientiert.

In Form von Projekten, Bildungsangeboten, gezielten Ausgängen, Festen, Feiern, Ritualen, Räumen und Materialien werden Lerninhalte der Bildungsfelder mit den Kindern erarbeitet.

Öffnung leben

Öffnung nach innen

Die Öffnung der Gruppen und Spielräume im Kindergarten ermöglicht den Kindern, Lernerfahrungen in einer größeren Gemeinschaft zu sammeln und verschiedene Kompetenzen zu entwickeln. Mädchen und Jungen lernen Entscheidungen zu treffen, gemeinsam Regeln zu vereinbaren, sich daran zu halten und selbstständig und eigenverantwortlich zu handeln. Das alles trägt dazu bei, dass die Kinder eine innere Stabilität im eigenen Ich und im Sozialleben erfahren und aufbauen.

Öffnung nach außen

Wir öffnen unseren Kindergarten hin zum natürlichen, sozialen, kulturellen und wirtschaftlichen Umfeld und erweitern den Bildungsort Kindergarten zu lebensweltnahen Lernerfahrungen. Je nach Angeboten und Projekten nehmen wir Kontakt mit entsprechenden Institutionen auf. Erfahrungen, die wir bei diesen Ausgängen machen, vertiefen wir und arbeiten sie mit den Kindern im Kindergarten auf.

Spiel- und Lernlandschaften

Die Raumgestaltung und die Materialausstattung des Kindergartens richten sich an die Entwicklungs- und Bildungsbedürfnisse der Mädchen und Jungen. Sie bieten vielfältige und differenzierte Erfahrungsmöglichkeiten und unterstützen die Kinder in ihrer Lernbegierde.

Die Arbeits- und Spielbereiche werden gemeinsam mit den Kindern gestaltet und verändert. In unserem Kindergarten finden die Kinder innen und außen Lernbereiche für:

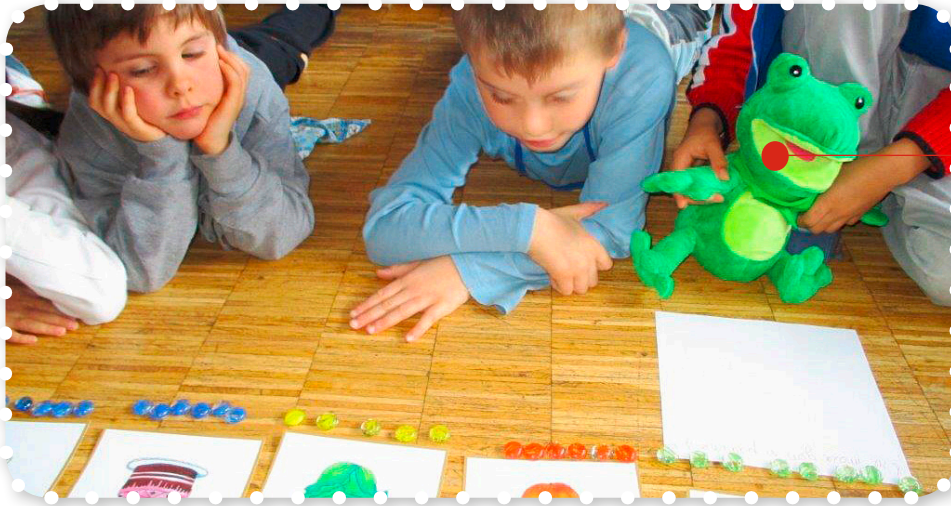
- Bewegung
- Kunst, Musik und Kultur
- Sprache und Medien
- Naturwissenschaft
- Religiosität und Bräuche
- Alltagspädagogik

Bewegung



Kunst, Musik
und Kultur





Sprache und
Medien

Naturwissenschaften



Religiosität
und Bräuche

Alltagspädagogik



Mit den Kindern durch den Tag

Der Tagesablauf im Kindergarten orientiert sich an den Entwicklungs- und Bildungsbedürfnissen der Mädchen und Jungen und ist strukturiert mit:

- Zeiten zum Ankommen und Verabschieden
- Zeiten zum Spielen innen und außen
- Zeiten zum Essen
- Zeiten zum Ruhen
- Zeiten für Kindertreffs
- Zeiten für verschiedene didaktische Angebote
- Zeiten für Feste und Feiern

Der Tagesrhythmus gibt den Kindern Sicherheit, Orientierung, Vertrauen und schafft eine Basis für selbstorganisiertes Lernen und Handeln.



**Zeiten zum
Ankommen und
Verabschieden**



Zeiten zum Spielen
innen und außen

Zeiten
zum Essen



Zeiten
zum Ruhen

Zeiten für
Kindertreffs



Zeiten für
verschiedene
didaktische Angebote



Zeiten für
Feste und Feiern



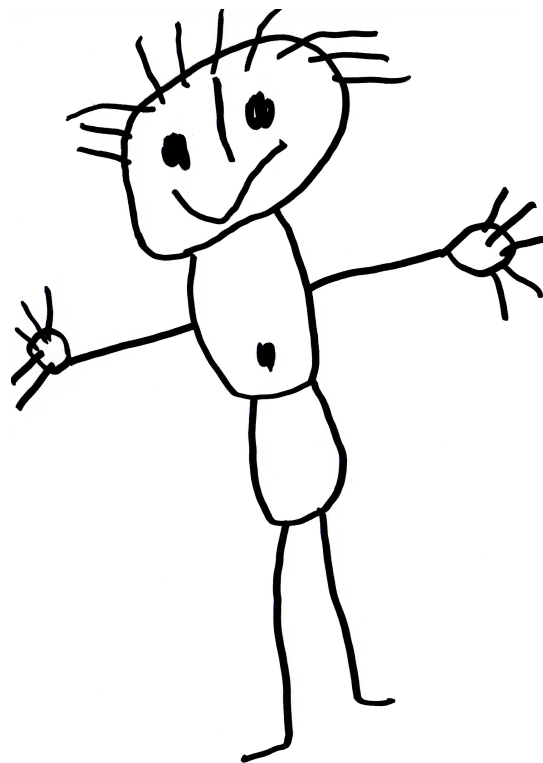
Gemeinschaft leben

Aus unserem Direktionsleitbild entnehmen wir die Grundsätze des Zusammenlebens aller am Bildungsgeschehen im Kindergarten Beteiligten:

Kinder, pädagogische Fachkräfte, Familien, Direktion, Inspektorat, Küchen- und Reinigungskräfte, Gemeinde und Dorfgemeinschaft.

Es ist uns wichtig, einen respektvollen Umgang mit allen zu pflegen, die Kompetenzen und Besonderheiten der Einzelnen wertzuschätzen, zu integrieren und zu nutzen. Damit gestalten wir den Kindergarten zum Kommunikationsraum und öffnen ihn hin zum Umfeld. Für diese Vernetzung in unserer Bildungseinrichtung sind Regeln, Abmachungen und Grenzen sinnvoll und notwendig. Sie geben den Mädchen und Jungen, den pädagogischen Fachkräften und den Familien Sicherheit, Stabilität und Orientierung. Regeln werden am Anfang des Kindergartenjahres mit den Beteiligten besprochen und vereinbart und dienen für:

- ein positives Miteinander
- die Umsetzung der konzeptionellen Grundprinzipien
- die Nutzung der Bildungsräume innen und außen
- den sach- und fachgerechten Umgang mit Materialien
- die Vermittlung von Werten im Alltag
- die Einhaltung der Öffnungszeiten und des Tagesablaufes
- die Gewährleistung der Sicherheit



Netzwerkarbeit

Wohlbefinden ist die Voraussetzung für eine positive Entwicklung. Für unsere pädagogische Arbeit bedeutet das, unseren Blickwinkel zu öffnen und eine gewinnbringende Netzwerkarbeit zu initiieren.

Eltern und Erziehungsberechtigte

Eltern sind in Bildungs- und Erziehungsfragen ihres Kindes unsere wichtigsten Ansprechpartner, sie kennen ihr Kind am besten aus der eigenen individuellen Lebenssituation. Wir gehen offen, vorurteilsbewusst und fachlich kompetent auf die Eltern zu, das ist die Basis für eine vertrauensvolle Bildungspartnerschaft.

Wir arbeiten transparent:

- wir führen mit den Eltern Gespräche über die Entwicklung und Bildung ihrer Kinder
- wir informieren Eltern durch schriftliche Mitteilungen
- wir organisieren Informationsveranstaltungen, z.B. Elternabende, Vorträge zu aktuellen Themen usw.
- wir geben den Eltern Einblick in unsere Bildungsaktivitäten
- wir dokumentieren unsere Jahresschwerpunkte und Projekte
- wir stellen unser Leitbild vor und aktualisieren es
- wir bieten den Eltern Möglichkeiten, die Konzeption kennen zu lernen
- wir geben den Eltern Einblick in die pädagogische Arbeit und schaffen Gelegenheiten, sich aktiv zu beteiligen
- wir bieten vielfältige Kommunikations- und Kooperationsformen an
- wir informieren und unterstützen die Eltern in Bildungs- und Erziehungsfragen

Grundschule

Der Übergang vom Kindergarten in die Grundschule ist für Mädchen und Jungen und für die Familie ein sehr bedeutsamer Schritt. Daher ist es wichtig, dass Kindergarten, Familie und Grundschule eng kooperieren, damit die Kinder diesen Übergang mitgestalten und positiv bewältigen.

- Ein gemeinsames Programm fördert die Bewältigung des Überganges für die Kinder
- Themenorientierte Projekte finden verstärkt im letzten Kindergartenjahr statt
- Eigenständiges und selbstorganisiertes Lernen werden unterstützt und eingefordert
- Entwicklungsangemessene Angebote und Aktivitäten für die einzuschulenden Kinder finden statt
- Kinder lernen das Schulgebäude und den Schulhof kennen
- Kinder lernen den Schulalltag mit seinen Abläufen, den Unterricht und die Pause kennen
- Erstklässler besuchen uns im Kindergarten

- Schule und Kindergarten planen und führen gemeinsame Feste und Aktivitäten durch
- Entwicklungsschritte der Kinder werden in der Kindergartenmappe dokumentiert und mit ihnen besprochen
- Entwicklungsgespräche mit den Erziehungsberechtigten finden auf der Grundlage von Beobachtungskonzepten statt

Fachdienste

Eine regelmäßige Zusammenarbeit mit weiterführenden und unterstützenden Institutionen und Diensten ist uns zum Wohle der Kinder und ihrer Familien wichtig. Je nach Bedarf und Notwendigkeit pflegen wir einen intensiven Kontakt mit den entsprechenden Fachdiensten.

- Dienst für Schulberatung und Integration:
 - Schul- und Integrationsberater/in
 - Interkulturelle Mediator/in
- Rehabilitationsdienste:
 - Kinderneuropsychiater/in
 - Psycholog/in
 - Ergotherapeut/in
 - Logopäd/in
 - Physiotherapeutin
- Gesundheitssprengel:
 - Sanitätsassistent/in
 - Ernährungsberater/in
 - Diätassistent/in
- Sozialdienst:
 - Sozialassistent/in
 - Kinder- und Jugendanwält/in

Bildende Institutionen

Unsere Kindergärten sind auch Ausbildungsstätten und nehmen daher Praktikantinnen und Praktikanten der unterschiedlichen Bildungseinrichtungen auf. Diese werden von einer zertifizierten Tutorin begleitet. Es besteht eine Kooperation mit der Fakultät für Bildungswissenschaften der Freien Universität Bozen.

Bildung sichern

Die Weiterentwicklung und Sicherung pädagogischer Qualität ist eine permanente Aufgabe und verlangt eine bewusste Auseinandersetzung über Theorie und Praxis.

Teamarbeit

Die Zusammenarbeit im Team ist die Grundlage für die Gestaltung und die Umsetzung des Bildungsauftrages. Jede einzelne Kollegin trägt dazu bei, dass die Organisation des Kindergartens bestmöglich gelingt und die vereinbarten Ziele eingehalten werden. Die Beteiligten begegnen sich mit Offenheit und Respekt und suchen bei Meinungsverschiedenheiten und Konflikten nach gemeinsamen Lösungswegen.

Das Team trifft sich wöchentlich zu einem gemeinsamen Austausch über die theoretischen Grundlagen, persönliche Erfahrungen, Reflexionen, sowie Zielsetzungen und Schwerpunkten des Kindergartens.

Die pädagogischen Fachkräfte nehmen an Fortbildungen teil, um sich mit den Ergebnissen der neuesten Forschung und der Pädagogik auseinanderzusetzen. Sie bringen ihre Erkenntnisse in das Team ein und sorgen somit für eine Weiterentwicklung.

Beobachtung und Dokumentation

Pädagogisches Handeln im Kindergarten stützt sich auf die aufmerksame und systematische Beobachtung des einzelnen Kindes und auf die Dokumentation seiner Entwicklungs-, Lern- und Bildungsprozesse.

Ziele von Beobachtung und Dokumentation:

- Sichtweisen des Kindes, sein Erleben, Befinden und Verhalten verstehen
- Entwicklungsstand, Interessen und Kompetenzen des einzelnen Kindes erkennen
- fachlichen Austausch mit Kolleginnen über Entwicklung und Lernen führen
- Inhalte sowie Fördermaßnahmen für die pädagogische Planung festlegen
- Grundlage für Entwicklungsgespräche schaffen

Unterschiedliche Formen der Beobachtung und der Dokumentation sind:

- Ergebnisse kindlicher Aktivitäten wie Zeichnungen, Fotos, Erzählungen des Kindes
- freie Beobachtungen, z.B. Lerngeschichten, erzählende Berichte
- strukturierte Beobachtungsbögen
- Kindergartenmappe
- Fragebögen für die Eltern

Übergänge

Familie-Kindergarten

Der Eintritt in den Kindergarten ist ein Lebensabschnitt mit eigenständiger Bedeutung für die Entwicklung des Kindes. Der erste Tag und die ersten Wochen im Kindergarten sind die Grundlage für den Beziehungsaufbau zwischen Kindern, Eltern und pädagogischen Fachkräften. Das Kind lernt eine fremde und neue Umgebung kennen. Es baut Beziehungen zu Kindern und Erwachsenen auf, erlebt einen andersartigen Tagesablauf und gewöhnt sich an eine zeitliche Trennung von den Eltern. Deshalb stellt die Eingewöhnungsphase und die dafür konzipierten Modelle für alle Beteiligten einen Schlüsselprozess dar und erhält eine besondere Bedeutung. Der Übergang wird mit den Eltern, ausgehend von den Bedürfnissen des Kindes, individuell vereinbart und gestaltet.

Kindergarten-Grundschule

Eine enge Zusammenarbeit zwischen Kindergarten und Grundschule klärt die Anschlussfähigkeit der pädagogischen Arbeit hinsichtlich Bildungsinhalte und Lernmethoden sowie, unter Beteiligung der Eltern, im Hinblick auf wichtige und hilfreiche Informationen über die Kinder.

Das Kind erwirbt Kompetenzen, um zusammen mit den Eltern und anderen Beteiligten die neuen und herausfordernden Aufgaben zu bewältigen, die mit dem Wechsel in die Schule verbunden sind. Das Wohlbefinden des Kindes in der Schule ist die Voraussetzung dafür, dass es sich die Bildungsangebote optimal erschließt (aus den Rahmenrichtlinien S. 126).

Führung und Aufgaben der Koordinatorin

Jedem Kindergarten steht eine Koordinatorin vor. Sie trägt die Verantwortung für das gesamte Kindergartengeschehen.

- sie leitet das Team, sorgt für die Umsetzung der Rahmenrichtlinien und für die Weiterentwicklung der Bildungsqualität
- sie führt neue Mitarbeiterinnen ein
- sie begleitet und unterstützt die pädagogischen Fachkräfte
- sie führt Mitarbeiterinnengespräche mit Zielvereinbarung und Dienstbewertung
- sie ist verantwortlich für die Organisation des Kindergartenablaufes
- sie sorgt für die Umsetzung und Einhaltung der vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen
- sie fungiert als Bindeglied zwischen Kindergarten, Gemeinde und Kindergarten-sprengel

Die Arbeit läuft dir nicht davon,
wenn du deinem Kind den Regenbogen zeigst.
Aber der Regenbogen wartet nicht,
bis du mit deiner Arbeit fertig bist!

Chinesische Weisheit



Progetto educativo-formativo delle scuole dell'infanzia ladine

Circolo didattico delle scuole dell'infanzia »Ladinia«

***Care famiglie e persone che esercitano la potestà genitoriale,
care lettrici e cari lettori,***

formazione e apprendimento sono, in una società in trasformazione, processi aperti e di lunga durata. Nei primi sei anni di vita vengono gettate le basi per l'apprendimento lungo il corso di tutta la vita. Questi sono gli anni di più intenso apprendimento, i più ricchi di potenzialità di sviluppo e di formazione nella vita di ogni singola persona, in quanto in tale periodo la plasticità della mente, la sua flessibilità e la sua strutturabilità sono sviluppate al massimo.

Offrire le migliori opportunità possibili per l'apprendimento e lo sviluppo significa orientare la formazione in primo luogo verso il rafforzamento di uno sviluppo positivo e sostenere le bambine e i bambini nella loro intera personalità.

Questo rappresenta per noi l'incarico formativo nelle nostre scuole dell'infanzia ladine.

Il presente programma formativo vi consente di farvi un'idea del nostro attuale lavoro pedagogico nelle scuole dell'infanzia. Siamo felici di poter contare su una buona collaborazione, sul vostro interesse e le vostre domande.



Dott. Edith Ploner
Ispettrice



Hannelore Insam
Direttrice

Programma formativo delle scuole dell'infanzia ladine	53
Che cosa è un progetto educativo-formativo?	57
Circolo didattico delle scuole dell'infanzia »Ladinia«	58
La scuola dell'infanzia ladina	
Plurilinguismo - la nostra peculiarità	60
Indicazioni provinciali	61
Filosofia formativa	61
Rappresentazione grafica	62
Formazione come processo unitario	64
Aspetti centrali cui diamo valore	65
Creare e vivere la formazione	67
Essere aperti	68
Apertura verso l'interno	68
Apertura verso l'esterno	68
Contesti di gioco e di apprendimento	68
Con le bambine e i bambini durante la giornata	71
Vivere la comunità	74
Lavoro in rete	75
Genitori e persone che esercitano la potestà genitoriale	75
Scuola primaria	75
Servizi specialistici	76
Istituzioni formative	76
Garantire la formazione	77
Lavoro in team	77
Osservazione e documentazione	77
Passaggi	78
Conduzione e compiti della coordinatrice	78
Conzet pedagogich dles scolines ladines	1
Pädagogische Konzeption der ladinischen Kindergärten	27

Che cosa è un progetto educativo-formativo?

Per programma formativo intendiamo un'illustrazione scritta dei contenuti centrali, dei principi, delle finalità e delle condizioni generali di un'istituzione.

Essa comprende le modalità nelle quali le norme giuridiche sotto riportate si realizzano nelle scuole dell'infanzia e pertanto il personale pedagogico è tenuto a osservarle. Oltre a ciò garantisce la qualità formativa.

Il lavoro formativo nelle scuole dell'infanzia ladine ha come riferimenti:

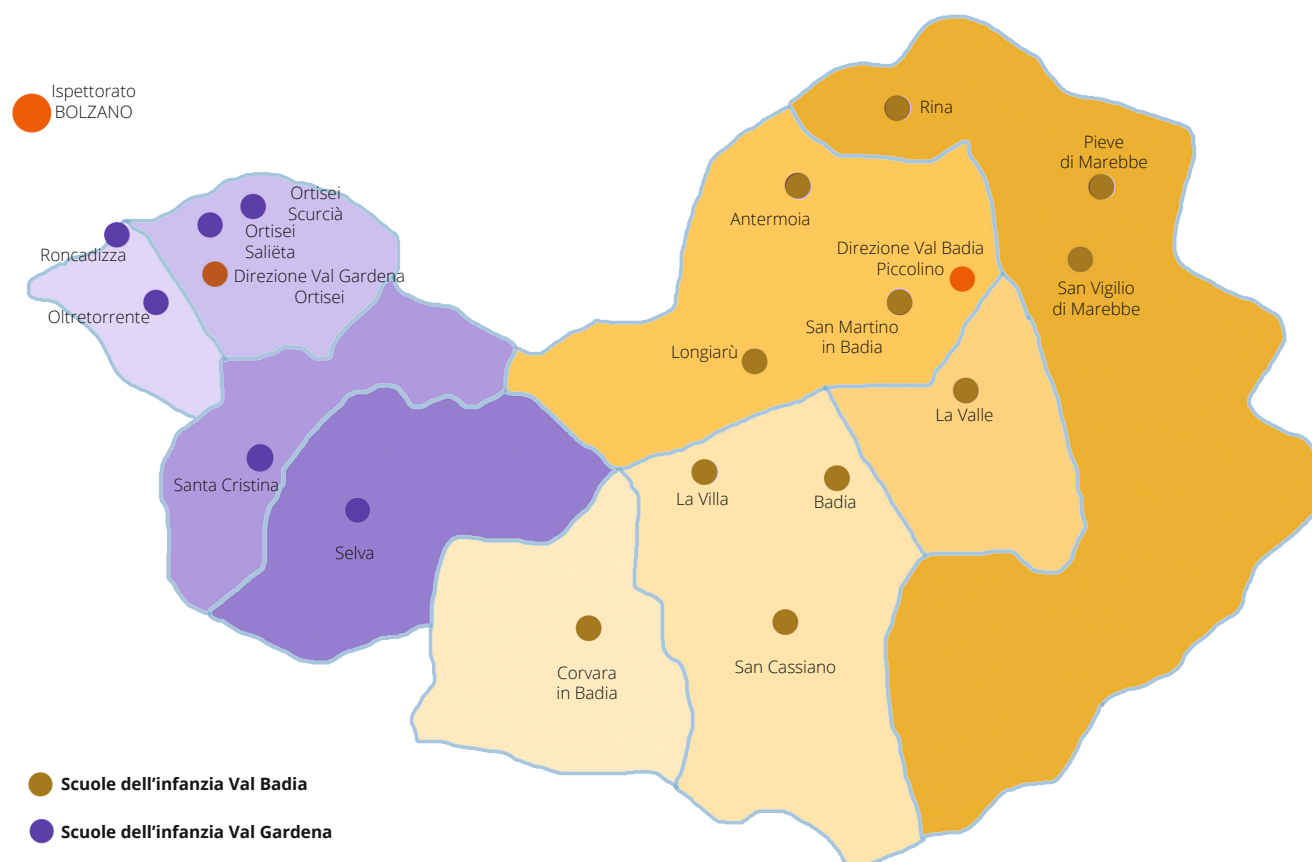
- la Convenzione ONU sui diritti dell'Infanzia, che tra l'altro contiene affermazioni relative al benessere dell'infanzia, alla partecipazione decisionale a tutto ciò che concerne l'infanzia in modo proporzionato all'età, all'assistenza sanitaria, al diritto a condizioni di vita dignitose e alla formazione (l'Italia ha sottoscritto tale Convenzione nel 1991)
- la legge provinciale n. 5 del 16 luglio 2008, che disciplina gli obiettivi formativi generali e l'ordinamento delle scuole dell'infanzia e del primo ciclo scolastico
- le Indicazioni provinciali per le scuole dell'infanzia ladine in base alla delibera della Giunta Provinciale dell'Alto Adige n. 1181 del 27 aprile 2009
- il progetto educativo-formativo della Direzione, aggiornato nell'anno 2011/2012



Circolo didattico delle scuole dell'infanzia »Ladinia«

A questo circolo didattico appartengono le scuole dell'infanzia delle valli ladine di Gardena e di Badia.

La seguente cartina offre una rappresentazione geografica delle scuole dell'infanzia che appartengono a questo circolo.



Per le scuole dell'infanzia ladine sono istituiti i seguenti organi collegiali (legge provinciale n. 36/1976 articoli 19, 20 e 22):

a) Consiglio di circolo:

Composizione: direttrice/direttore, quattro maestre/maestri di scuola dell'infanzia, tre collaboratrici pedagogiche/collaboratori pedagogici, quattro rappresentanti dei genitori o persone che esercitano la potestà genitoriale, una psicologa/uno psicologo, un medico pediatra, un'esperta/un esperto in scienze dell'educazione, una/un assistente sociale, due rappresentanti del Comune.

Il Consiglio di circolo svolge tra l'altro i seguenti compiti:

- elabora il regolamento della scuola dell'infanzia
- determina le Indicazioni ed
- elabora le proposte per il lavoro formativo

b) Comitato della scuola dell'infanzia:

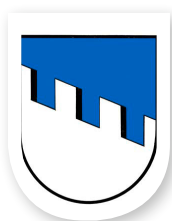
Composizione: una/un rappresentante del Comune, una/un rappresentante della scuola primaria, una persona che esercita la potestà genitoriale per sezione, tutte le maestre/ tutti i maestri della scuola dell'infanzia, una collaboratrice pedagogica/un collaboratore pedagogico.

Il comitato della scuola dell'infanzia svolge tra l'altro i seguenti compiti:

- delibera su ammissione ed esclusione delle bambine e dei bambini
- formula pareri sull'aumento, la riduzione o l'esonero dalle tasse di frequenza
- formula pareri sull'acquisto di attrezzature e materiali didattici ed eventuali necessari lavori di manutenzione
- formula pareri sull'orario scolastico

I Comuni sono i gestori delle scuole dell'infanzia.

Sono responsabili per l'allestimento e la manutenzione dei locali e dei materiali, per la mensa e il personale di pulizia. Essi hanno la responsabilità per la cura e per le misure di sicurezza dell'edificio e dei suoi esterni.



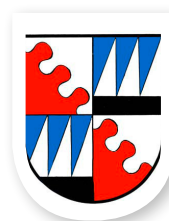
Castelrotto



Ortisei



Santa
Cristina



Selva



Corvara
in Badia



Badia



La Valle



San Martino
in Badia



Marebbe

La scuola dell'infanzia ladina...

Plurilinguismo – la nostra peculiarità

Per tutelare e rafforzare la tradizione e la cultura nella normale attività educativa delle nostre scuole dell'infanzia si usa come lingua fondamentale il ladino.

A seconda delle competenze delle bambine e dei bambini, si offrono loro modalità differenziate di apprendimento anche nelle altre due lingue provinciali, tedesco (lingua scritta) e italiano.

Ogni bambina e ogni bambino ha il diritto di esprimersi nella sua prima lingua. Accanto alle tre lingue provinciali ladino, tedesco e italiano, cresce il numero delle altre prime lingue di famiglie immigrate. Il plurilinguismo e l'apertura interculturale rappresentano per noi fondamentali valori pedagogici e socio-culturali.

L'impiego delle tre lingue provinciali viene approfondito, pianificato e strutturato, affinché una promozione plurilinguistica delle bambine e dei bambini possa riuscire al meglio. Pertanto si utilizza regolarmente una delle tre lingue provinciali per rituali e situazioni quotidiane.

Inoltre si svolgono attività linguistiche mirate.

Il modo in cui si alternano le lingue dipende dalla situazione di partenza dei singoli gruppi. La bambina e il bambino apprende una lingua nel contatto personale con le persone di riferimento che le/gli si rivolgono e con altre bambine e altri bambini. Il personale pedagogico costituisce un modello linguistico e mette in moto molteplici occasioni nella routine pedagogica di ogni giorno.

Si organizzano anche regolarmente delle attività formative secondo il modello della DPI (didattica plurilinguistica integrata). In tal caso vengono promosse contemporaneamente tutte e tre le lingue provinciali.

Il personale pedagogico ha l'obbligo di conoscenza del ladino, del tedesco e dell'italiano. Nelle comunicazioni scritte e nelle documentazioni si usano, se necessario, tutte e tre le lingue provinciali, anche se la lingua ladina rimane quella principale.

Indicazioni provinciali

Filosofia formativa

L'immagine della bambina e del bambino

L'essere umano viene al mondo come "neonato competente": sin dalla nascita, infatti, è dotato di competenze, è capace di agire autonomamente ed è orientato verso l'autodeterminazione. [Pag. 131](#)

Gioco e apprendimento

I processi di gioco sono sempre anche processi di apprendimento. [Pag. 132](#)

Requisito della globalità

Il bambino/la bambina, il suo sviluppo, tutta la sua personalità, e non singoli aspetti, sono al centro della formazione precoce. [Pag. 134](#)

Processi commisurati allo sviluppo

Bisogna considerare in modo differenziato le potenzialità individuali di ciascun bambino e di ciascuna bambina. [Pag. 134](#)

Affrontare la pluralità

Le differenze determinate da sesso, età, provenienza, cultura, religione, talenti e individualità fisica costituiscono la ricchezza di un mondo socialmente eterogeneo. [Pag. 134](#)

Il principio della differenziazione e individualizzazione dei processi formativi

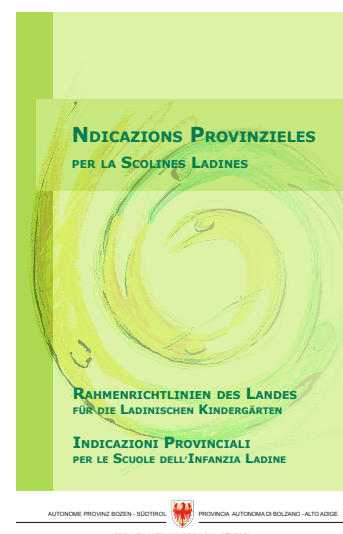
Questo principio permette di affrontare in modo mirato le peculiarità individuali dei bambini/delle bambine, di aprirsi al dialogo e di seguire ogni bambino in modo specifico. [Pag. 135](#)

Co-costruzione

Secondo il principio della co-costruzione, sin dalla nascita, bambini e bambine, sono legati socialmente, sono dotati di competenze e co-gestori attivi dei propri processi formativi. [Pag. 136](#)

Partecipazione

La partecipazione implica collaborazione, coinvolgimento, cogestione e negoziazione. [Pag. 137](#)



Rafforzamento
dello sviluppo
e delle competenze
della bambina/del
bambino

vita pratica e
gestione delle
situazioni
quotidiane

salute

emozionalità e
relazione sociale

movimento

linguaggio, cultura
scritta, bilinguismo
e trilinguismo

media e
strumenti delle
tecnologie della
comunicazione e
dell'informazione

Bambine comunicative/bambini comunicativi e con competenze riguardanti i media

matematica

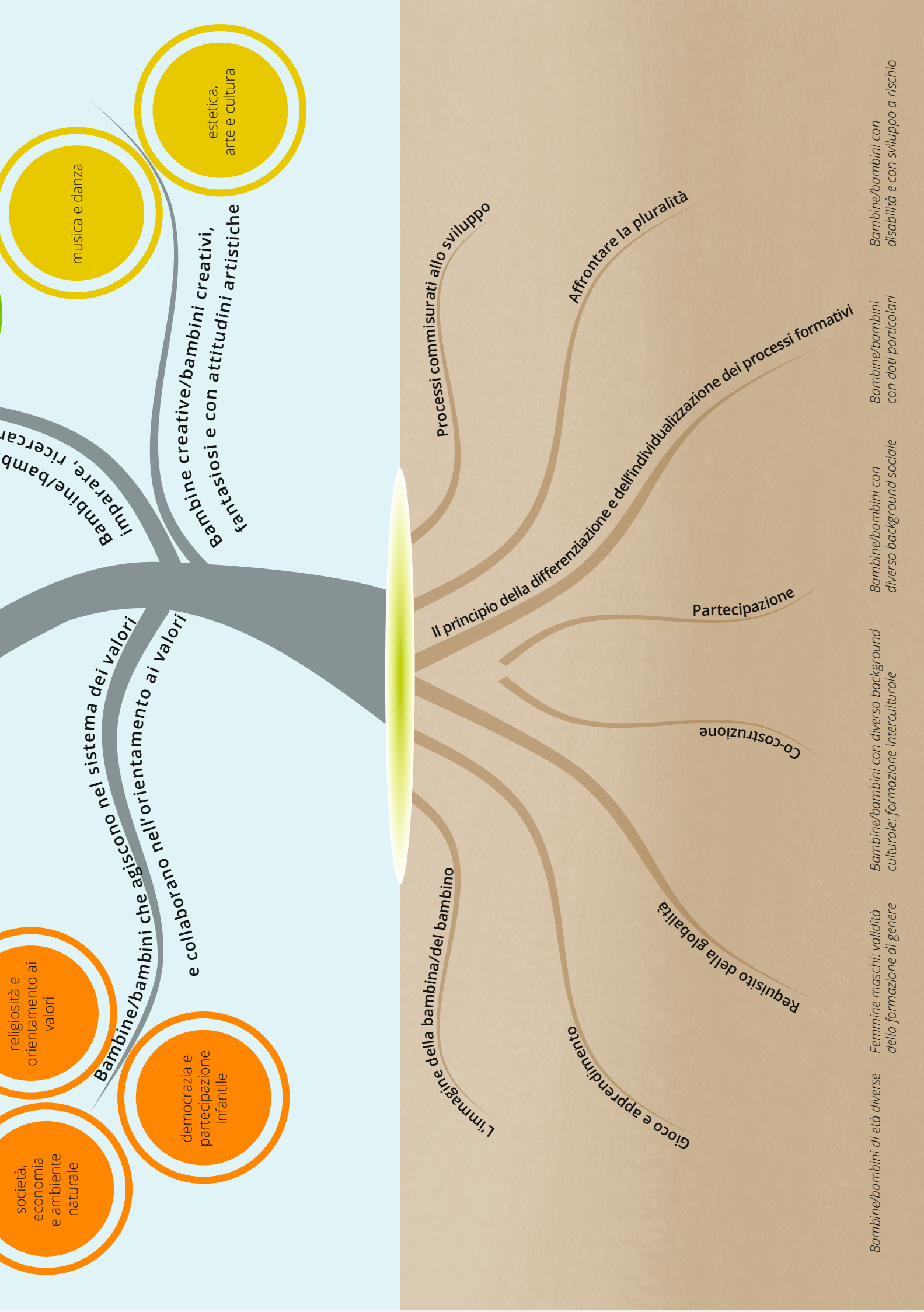
scienze
naturali

ambiente

tecnica

ni che amano
e scoprire

Bambine/bambini forti



Formazione come processo unitario

Ciascuna bambina e ciascun bambino:

- ha una specifica storia della propria vita
- è una personalità con una propria individualità
- ha peculiarità, sentimenti, forze, talenti, competenze, conoscenze e interessi
- è attivo co-gestore del proprio processo di sviluppo e di formazione
- ha un'identità di genere che sviluppa nello scambio con gli altri

Il gioco è la principale attività della bambina e del bambino. Esso è la forma espressiva originale con cui la bambina e il bambino incontra se stessa/se stesso, gli altri e il mondo. Poiché i processi di gioco sono sempre anche processi di apprendimento, si costruisce assieme anche sapere e senso e si promuove lo sviluppo emotivo, sociale e cognitivo. Nella pedagogia quotidiana si incontrano adulti e bambine e bambini come partner che prendono parte assieme, con differenti competenze e risorse, ai processi formativi.

Nella comunità della scuola dell'infanzia le bambine e i bambini fanno esperienza di una quantità di cose diverse. Età, sesso, provenienza, cultura, religione, talento e individualità fisica costituiscono un arricchimento per le bambine e i bambini. Questa diversità porta le bambine e i bambini verso un'apertura, verso una comprensione e una curiosità di ciò che è differente. E tutto ciò pone le basi per una solidale reciprocità.

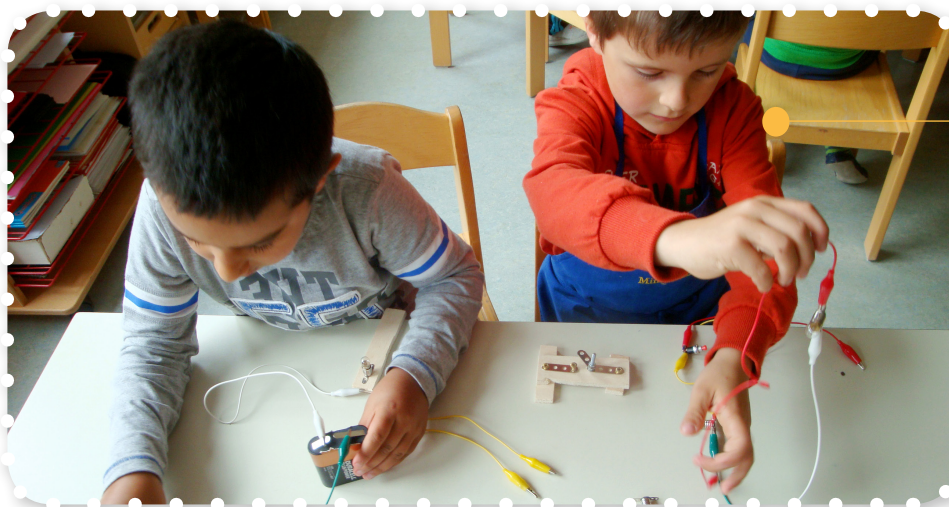
Il personale pedagogico:

- accompagna la bambina e il bambino nel suo percorso di sviluppo e si preoccupa del suo bene
- presta attenzione all'individualità della bambina e del bambino e la/lo rispetta nella sua singolarità
- trasmette valori di base ispirati alle Indicazioni provinciali e ai principi guida
- prepara un contesto appropriato alle bambine e ai bambini per far nascere la motivazione alla curiosità, alla scoperta, alla ricerca e all'apprendimento
- si aggiorna e concepisce se stesso come persona che apprende

Aspetti centrali cui diamo valore

Consapevolezza di apprendere

Favoriamo la capacità delle bambine stesse e dei bambini stessi di riflettere sul proprio apprendimento e pertanto di orientarlo attivamente.



Spirito di ricerca

Stimoliamo nelle bambine e nei bambini la voglia di esplorare attivamente e con desiderio euristico il proprio mondo.

Fame di conoscenza

Stimoliamo nelle bambine e nei bambini la fame di conoscenze e la curiosità di apprendere.





Processi mentali creativi

Stimoliamo nelle bambine e nei bambini la capacità di cercare da soli le soluzioni ai vari problemi e interrogativi.

Espressione artistica

Stimoliamo nelle bambine e nei bambini la capacità di esprimere le proprie sensazioni e i propri sentimenti nel disegno e nel movimento.



Coraggio e disponibilità all'impegno

Stimoliamo nelle bambine e nei bambini la capacità di aprirsi a nuove esperienze e a impegnarsi per il raggiungimento di uno scopo.



Io e la competenza sociale

Stimoliamo nelle bambine e nei bambini la percezione dei propri sentimenti e l'individualità. Stimoliamo la loro capacità di percepire sensibilità e peculiarità di altri e di rispettarle. Stimoliamo le bambine e i bambini ad avere un atteggiamento di solidarietà verso gli altri, a cooperare e ad attenersi a regole comuni.



Creare e vivere la formazione

Gli ambiti formativi delle Indicazioni provinciali offrono, nella nostra pratica, molteplici contenuti didattici, impulsi metodologici e possibilità differenziate per rafforzare lo sviluppo e le competenze delle bambine e dei bambini.

Essi ci sono utili per la programmazione pedagogica, ci servono come base per i colloqui sul processo di sviluppo delle bambine e dei bambini e sono a disposizione nei diversi tipi di documentazione.

Annualmente si definiscono uno o più aspetti centrali dalle Indicazioni provinciali, e su di essi la pratica pedagogica si orienta con maggior forza.

I contenuti didattici degli ambiti formativi sono elaborati con le bambine e i bambini nella forma di progetti, offerte formative, uscite mirate, feste, festeggiamenti, rituali, spazi e materiali.

Essere aperti

Apertura verso l'interno

L'apertura dei gruppi e degli spazi di gioco nelle scuole dell'infanzia consente alle bambine e ai bambini di raccogliere esperienze di apprendimento in una più vasta comunità e di sviluppare competenze differenziate.

Le bambine e i bambini imparano a prendere decisioni, a concordare assieme regole comuni, ad attenersi ad esse e a comportarsi in modo autonomo e responsabile. Tutto ciò porta con sé che le bambine e i bambini vivono e costruiscono una stabilità interiore nel proprio io e nello scambio sociale.

Apertura verso l'esterno

Noi apriamo la nostra scuola dell'infanzia all'ambiente circostante naturale, sociale, culturale ed economico e allarghiamo la scuola dell'infanzia come luogo di formazione a esperienze di apprendimento che provengono dal vicino ambiente di vita. A seconda delle offerte e dei progetti, si prendono contatti con le relative istituzioni. Le esperienze che si fanno in queste uscite vengono poi approfondite ed elaborate con le bambine e i bambini a scuola.

Contesti di gioco e di apprendimento

L'organizzazione degli spazi e l'allestimento dei materiali della scuola dell'infanzia si modellano secondo i bisogni di sviluppo e di formazione delle bambine e dei bambini. Essi offrono varie e differenziate possibilità esperienziali e sono supporto alla loro voglia di apprendere.

Gli ambienti di lavoro e di gioco sono costruiti e modificati assieme con le bambine e i bambini. Nella nostra scuola dell'infanzia le bambine e i bambini trovano spazi di apprendimento dentro e fuori per:

- movimento
- arte, musica e cultura
- lingua e media
- scienze naturali
- religiosità e usi
- pedagogia quotidiana

Movimento



Arte, musica e cultura





Lingua
e media

Scienze naturali



Religiosità e usi

Pedagogia quotidiana



Con le bambine e i bambini durante la giornata

Il corso della giornata nella scuola dell'infanzia si orienta ai bisogni di sviluppo e di formazione delle bambine e dei bambini ed è strutturato con:

- tempi di arrivo e di commiato
- tempi di gioco all'interno e all'esterno
- tempi per mangiare
- tempi per riposare
- tempi per l'incontro tra le bambine e i bambini
- tempi per le diverse attività e offerte formative
- tempi per feste e festeggiamenti

Il ritmo nello svolgimento della giornata dà alle bambine e ai bambini sicurezza, orientamento, fiducia e crea una base per apprendere e agire in modo organizzato autonomamente.



Tempi di arrivo e di commiato



Tempi di gioco
all'interno e
all'esterno

Tempi
per mangiare



Tempi
per riposare

Tempi per l'incontro
tra le bambine e i
bambini



Tempi per le
diverse attività e
offerte formative



Tempi per feste e
festeggiamenti

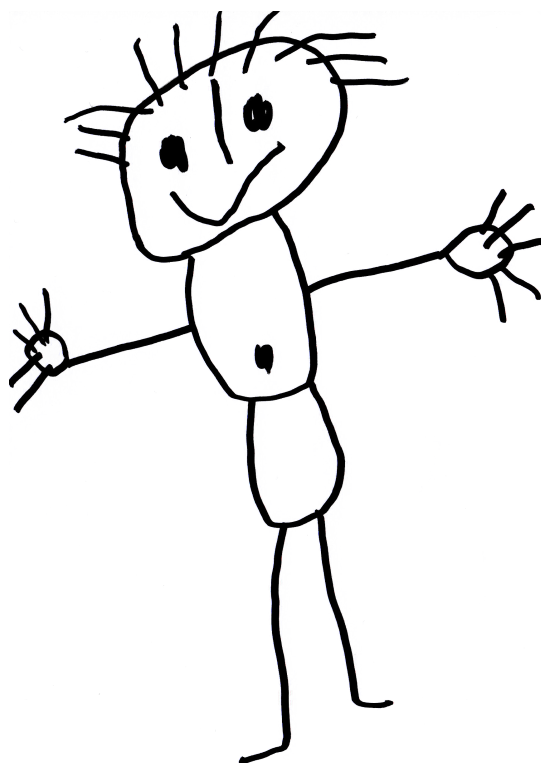


Vivere la comunità

Al progetto educativo-formativo della direzione si ispirano i principi della convivenza di tutti coloro che prendono parte all'azione formativa nella scuola dell'infanzia: bambine e bambini, personale pedagogico, famiglie, direzione, ispettorato, personale della cucina e delle pulizie, Comune e comunità del luogo.

Per noi è importante curare un comportamento rispettoso con tutti, valorizzare, integrare e usare le competenze e le caratteristiche peculiari dei singoli. Organizziamo così la scuola dell'infanzia come un luogo di comunicazione e la apriamo verso l'ambiente circostante. Per questa rete di collegamento nella nostra struttura formativa sono ragionevoli e necessarie regole, convenzioni e limiti, che danno alle bambine e ai bambini, al personale pedagogico e alle famiglie sicurezza, stabilità e orientamento. Le regole sono discusse e concordate all'inizio dell'anno della scuola dell'infanzia con i partecipanti, e servono per:

- una positiva reciprocità
- la realizzazione dei fondamentali principi della visione formativa
- l'utilizzo degli spazi formativi interni ed esterni
- un corretto e competente uso dei materiali
- la trasmissione di valori nella vita quotidiana
- l'osservanza degli orari di apertura e dell'orario delle attività
- la tutela della sicurezza



Lavoro in rete

Il benessere è la premessa per uno sviluppo positivo. Per il nostro lavoro pedagogico ciò significa aprire la nostra visuale e iniziare un fecondo lavoro in rete.

Genitori e persone che esercitano la potestà genitoriale

I genitori sono, nelle questioni formative ed educative della propria figlia e del proprio figlio, le nostre persone di riferimento più importanti, essi conoscono la propria figlia e il proprio figlio nel modo migliore, direttamente dalla propria individuale situazione di vita. Ci rivolgiamo in modo aperto, professionale e libero da pregiudizi ai genitori, consapevoli che questa è la base per una collaborazione formativa improntata alla fiducia.

Lavoriamo in modo trasparente:

- svolgiamo con i genitori colloqui sul processo di sviluppo e sulla formazione della propria figlia e del proprio figlio
- informiamo i genitori con comunicazioni scritte
- organizziamo incontri di carattere informativo, ad esempio serate con i genitori, conferenze su temi di attualità ecc.
- presentiamo ai genitori le nostre attività formative
- documentiamo le nostre priorità e i nostri progetti annuali
- illustriamo il nostro progetto educativo-formativo e lo aggiorniamo
- diamo ai genitori la possibilità di conoscere il programma formativo
- facciamo conoscere ai genitori il lavoro pedagogico e creiamo le occasioni per prendervi parte attivamente
- offriamo svariate forme di comunicazione e di cooperazione
- informiamo e sosteniamo i genitori nelle questioni formative ed educative

Scuola primaria

Il passaggio dalla scuola dell'infanzia alla scuola primaria è un passo molto significativo per le bambine e i bambini e per le loro famiglie. Pertanto è importante che la scuola dell'infanzia, la famiglia e la scuola primaria collaborino strettamente, affinché le bambine e i bambini siano partecipi di questo passaggio e lo superino positivamente.

- Un programma comune favorisce il superamento del passaggio per le bambine e i bambini
- Progetti mirati hanno luogo in modo rafforzato nell'ultimo anno di scuola dell'infanzia
- Un apprendimento autonomo e attivo viene sostenuto e implementato
- Si svolgono attività commisurate alla fase di sviluppo per le bambine e i bambini che si apprestano a passare alla scuola
- Le bambine e i bambini imparano a conoscere l'edificio e il cortile della scuola

- Le bambine e i bambini imparano a conoscere la realtà quotidiana della scuola con i suoi ritmi, le lezioni e le pause
- Le bambine e i bambini che frequentano la prima classe vengono a trovarci nella scuola dell'infanzia
- Scuola primaria e scuola dell'infanzia programmano e realizzano feste e attività in comune
- I progressi delle bambine e dei bambini sono documentati nella cartella dei lavori della scuola dell'infanzia e discussi con loro
- I colloqui sugli sviluppi hanno luogo con le persone che esercitano la potestà genitoriale sulla base dell'osservazione

Servizi specialistici

Per il bene delle bambine e dei bambini e delle loro famiglie, per noi è importante curare una regolare collaborazione con le istituzioni e i servizi di assistenza e di sostegno.

A seconda del bisogno e della necessità è nostra cura mantenere un intenso contatto con i corrispondenti servizi specialistici.

- Servizio per la consulenza scolastica e l'integrazione:
 - consulente per la scuola e l'integrazione
 - mediatrice/mediatore interculturale
- Servizi di riabilitazione:
 - neuropsichiatra infantile
 - psicologa/psicologo
 - ergoterapista
 - logopedista
 - fisioterapista
- Distretto sanitario:
 - assistente sanitaria/sanitario
 - consulente alimentare
 - dietista
- Servizio sociale:
 - assistente sociale
 - difensore dell'infanzia e della gioventù

Istituzioni formative

Le nostre scuole dell'infanzia sono anche laboratori di formazione e pertanto ospitano tirocinanti delle diverse istituzioni formative, che sono seguiti da una tutor accreditata. E' in atto un accordo di cooperazione con la facoltà di scienze della formazione della Libera Università di Bolzano.

Garantire la formazione

Il continuo sviluppo e la garanzia della qualità pedagogica sono un costante impegno e richiedono un consapevole dibattito sugli aspetti teorici e su quelli pratici.

Lavoro in team

La collaborazione nel team è la base per organizzare e per mettere in pratica l'incarico formativo. Ogni singola collega contribuisce alla migliore organizzazione possibile della scuola dell'infanzia e alla riuscita delle finalità concordate. I diversi soggetti che partecipano al team si incontrano con spirito aperto e reciproco rispetto e, nel caso di differenze di opinione e conflitti, cercano comuni soluzioni.

Il team si incontra settimanalmente per uno scambio comune sui principi teorici, sulle esperienze personali, riflessioni, come su finalità e questioni centrali della scuola dell'infanzia.

Il personale pedagogico prende parte all'aggiornamento, per confrontarsi con i risultati della ricerca pedagogica più recente e porta nel team le nuove conoscenze, favorendo così un ulteriore sviluppo.

Osservazione e documentazione

L'attività pedagogica nella scuola dell'infanzia poggia sull'attenta e sistematica osservazione della singola bambina e del singolo bambino e sulla documentazione dei suoi processi di sviluppo, di apprendimento e di formazione.

Obiettivi dell'osservazione e della documentazione:

- capire i modi di vedere della bambina e del bambino, le sue esperienze, la sua condizione e il suo comportamento
- riconoscere lo stadio di sviluppo, gli interessi e le competenze della singola bambina e del singolo bambino
- portare avanti una interlocuzione professionale con le colleghe sullo sviluppo e sull'apprendimento
- fissare contenuti e strumenti di supporto per la programmazione pedagogica
- predisporre le basi per i colloqui relativi al processo di sviluppo

Vi sono differenti forme dell'osservazione e della documentazione:

- risultati delle attività della bambina e del bambino, come disegni, foto, racconti
- libere osservazioni, ad esempio storie di apprendimento, resoconti in forma di racconto
- questionari di osservazione strutturati
- cartelle dei lavori della scuola dell'infanzia
- questionari per i genitori

Passaggi

Famiglia-scuola dell'infanzia

L'ingresso nella scuola dell'infanzia costituisce una fase della vita particolarmente significativa per lo sviluppo della bambina e del bambino. Il primo giorno e le prime settimane nella scuola dell'infanzia formano le basi per costruire le relazioni tra le bambine e i bambini, i genitori e il personale pedagogico. La bambina e il bambino impara a conoscere un ambiente sconosciuto e nuovo. Costruisce nuove relazioni con bambine e bambini e adulti, fa esperienza di uno svolgimento diverso dei tempi della giornata e si abitua a una temporanea separazione dai genitori. Pertanto questa fase di ambientamento con i modelli concepiti a tal fine rappresenta un processo chiave per tutte le persone coinvolte e assume un significato speciale. Il passaggio viene concordato e organizzato individualmente assieme ai genitori, a partire dai bisogni della bambina e del bambino.

Scuola dell'infanzia-scuola primaria

Una stretta collaborazione tra la scuola dell'infanzia e la scuola primaria serve a chiarire la capacità di intreccio del lavoro pedagogico riguardo ai contenuti formativi e ai metodi di apprendimento e inoltre, con la partecipazione dei genitori, riguardo a importanti e utili informazioni sulle bambine e sui bambini.

La bambina e il bambino entra in possesso di competenze per far fronte, assieme ai genitori e agli altri soggetti, ai nuovi compiti connessi con il passaggio alla scuola, che rappresentano per lei/lui una sfida. Il benessere del bambino nella scuola è il presupposto affinché egli sfrutti in modo ottimale le offerte formative (dalle Indicazioni provinciali, pag. 182).

Conduzione e compiti della coordinatrice

A capo di ogni scuola dell'infanzia c'è una coordinatrice, responsabile dell'andamento complessivo della scuola dell'infanzia. Essa:

- dirige il team, si impegna per la realizzazione delle Indicazioni provinciali e per il costante sviluppo della qualità formativa
- introduce le nuove collaboratrici
- accompagna e sostiene il personale pedagogico
- svolge colloqui con le collaboratrici al fine di accordare gli obiettivi e valutare il servizio
- è responsabile dell'organizzazione delle attività svolte nella scuola dell'infanzia
- provvede all'applicazione e all'osservanza delle prescritte disposizioni di sicurezza
- funge da membro di collegamento tra scuola dell'infanzia, Comune e Circolo didattico

Il lavoro non ti scappa
se mostri l'arcobaleno a tuo figlio.
Ma l'arcobaleno non aspetta
fino a quando hai finito il tuo lavoro!

saggezza cinese



2016
pedagogich.it

